

Mei 23, 2019

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

15
año

1600 Kilo di cocaina confisca



**INVEST
SECURE**

We don't just say it ... We Guarantee it !!!

ASIS
INTERNATIONAL

Advancing Security Worldwide®

*Your security protection
partner since 1996*

Tel: 582-7252

Everyone deserves a safe place to work,
live and play.



TABATA diahuebs dia 16 di mei ultimo, cu Zr. Ms. Groningen den un di su prome trabao di Caribe a yuda na intercepta un boto. Inmediatamente el a haya asistencia di Guardacosta Mericano,

unda nan a logra di confisca un cargamento grandi di cocaina..

Tabata e helicopter NH-90 di Zr. Ms. Groningen a descubri un boto sospechoso y a logra di pare.

Abordo nan a haya 1600 kilo di cocaina. A detene tur persona abordo y a entrega nan tur n'e autoridadnan Mericano y igualmente e droga confisca pa nan sigui cu e investigacion.

Aruba y Cayman Islands cu encuentronan fructifero



E siman aki Aruba a yama bon-bini na un delegacion di ehecutivonan relata cu turismo procedente di Cayman Islands. Anualmente e delegacion ta scoge un isla den region Caribense of otro destino, pafo di nan propio destinacion, pa reuni riba diferente aspecto turistico importante.

Tambe nan ta reuni cu socionan local di e isla/pais p'asina enfoca riba temanan di interes y intercambia di pensamiento.

E delegacion di Cayman Islands tabata consisti di diferente ehecutivonan e.o. Honorable Deputy Premier & Minister of Tourism Moses Kirkconnell, Chief Officer & Permanent Secretary Stran Bodden, Director of Tourism Rosa Harris, Deputy Director International Marketing & Promotions Oneisha Richards, Deputy Director Product Development Gail Henry, Assistant Director of Finance Kyle McLean, Human Resources Manager Amy Bothwell, US General Manager Thomas Ludington y finalmente Canada Business Development Manager Raymond Mathias.

A reuni cu Minister di Turismo di Aruba, Dangui Oduber y otro socionan local incluyendo ATIA, AHATA y miembronan di e ekipo di Aruba Tourism Authority.

CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes a duna un presentacion referente desaroyo turistico di Aruba.

Conhuntamente cu A.T.A. su CMO Sanju Luidens-Daryanani y Business Manager Dyane Vis-Escalona, a elabora riba un variedad di topico e.o. turismo den e region Caribense, educacion turistico y programanan pa un desaroyo sostenibel y Airbnb.

Nan ta considera nos destinacion como un isla 'high end'. Tambe ta consiente cu nos isla su GDP ta consisti pa 90% di turismo (directo, indirecto y induci). Teniendo esaki na cuenta, Cayman Island a expresa nan interes pa conoce mas di Aruba su exito den turismo.

Riba e pregunta kico nan ta pensa pa cu turismo den e region Caribense, nan ta di opinion cu Aruba ta sirbi como un role model.

Cayman Islands ta depende 60% di turismo y ta conta cu un poblacion total di 60.765 habitante. Nan mercado principal ta –igual cu Aruba: Norte America. Aña pasa a ricibi un total di 463.000 stay-over arrivals & 1.9 mion cruise arrivals.

Riba potret por mira ehecutivonan di Cayman Island y Aruba Tourism Authority.

Segun algun observador

Panama, Miami y Aruba a saca mihor probecho di conflicto na Venezuela

Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano, Luis Almagro a bisa cu si e gobernante Chavista Nicolas Maduro sigui na poder na Venezuela, despues di e instabilidad di ultimo lunanan, resto di paisnan di e continente Latino Americano lo paga p'esaki.

Asina Luis Almagro a declara na un almuerzo na Buenos Aires, Argentina.

E cifranan di migrantenan Venezolano por yega ta na 7 miyon, y esaki lo trece cune un presion grandi pa cu seguridad y salud den paisnan receptor.

Di biaha a surgi e pregunta, cua t'e paisnan cu a saca mayoria probecho di e situacion di Venezuela, por a tende nomber di Panama, Miami y Aruba. Unda e Venezolanonan miyonario a logra sali for di nan pais cu tur nan placa y a inverti esaki den e paisnan menciona.

Pa loke ta Aruba, por mira esaki tambe, unda Venezolanonan cu placa a inverti masha placa den varios proyecto cu ta e.o. bao di construccion.

Mira rond, y puntra ta kende t'e inversionistanan, ta ser bisa Venezuela. Y e inversionistanan Venezolano ta haya un cierto proteccion tambe di Gobierno, pa cu nan inversion haci na Aruba.

Lider di fraccion AVP Marlon Sneek

Gobierno ta ranca 14.5 miyon na Grondbelasting di pueblo!

Si nos introduci un meter di mentira aki na Aruba, sigur ora Prome Minister Evelyn Wever Croes papia, esaki lo a rementa dia bieu. Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr. Marlon Sneek a mostra cu ta increibel e curashi di Premier di Aruba, kende ta dirigi su mes na pueblo, tratando na convence henter pueblo, cu e medida di su Gobierno pa aumenta Grondbelasting, ta na beneficio di pueblo.

"Prome Minister Wever Croes t'asina confia cu e por convence tur hende, cu su Gobierno ta bay ranca 14.5 miyon florin adicional for di pueblo su cartera cu Grondbelasting, pero cu esaki no ta afecta ningun hende.

Pa algun tempo caba partido AVP a bin ta duna informacion di e Reforma Fiscal di Gabinete Wever Croes, caminda Gobierno pa 2019 ta bay saca 270 miyon florin mas di saco di pueblo y e mandatario ta insisti cu pueblo mester ta contento y satisfecho.

Tur hende ta realiza nan mes cu ora Gobierno rancando 270 miyon for di pueblo, esaki lo tin un efecto den caha di Gobierno, cu na su turno lo ta destina pa sirbi interes di 'friends and more than friends' di e Gobierno aki.

No tin inversion tumando lugar di e Gobierno aki, no tin beneficio pa pueblo cu por yuda alivia e presion di medidanan cu Gabinete Wever Croes a bin ta sutando pueblo cune, pero pa Prome Minister pueblo mester ta contento cu su Gobierno.

Pa algun luna caba fraccion di AVP a bin ta mustrand cu Gabinete Wever Croes a dicidi

di hinca man den cartera di pueblo pa haya 270 miyon cu ta 10 miyon na accijns, otro 10 miyon na accijns riba gasolin, 14.5 miyon riba Grondbelasting, 16.5 miyon como sin tax cu ainda tin cu bin, 87 miyon cu e BAZV y 130 miyon for di e asina yama Crisisheffing. Ta placa extra den caha cu Gabinete Wever Croes ta haya compara cu Gabinete Mike Eman II tabata ricibi, pero mientras cu ta ranca placa di pueblo, no tin beneficio algun pa pueblo, cu ta mira su poder di compra bayendo atras tur dia.

Miyones extra cu Gabinete Wever Croes ta ranca pa financia su maneho, pa cumpli cu 'friends and more than friends', mientras cu pueblo ta sigui pasa di un problema pa otro pa pone cuminda riba mesa y cumpli cu su gastonan.

Segun Prome Minister, 12 mil persona lo no bay paga Grondbelasting mas y ora ta papia di 12 mil persona, nos ta papia di un cas cu balor di 120 mil florin y ora cu nos coy e prijs averahe awendia pa meter cuadra di un cas di 120 mil florin, e cas mester ta di un grandura di 60 meter cuadra, pues un apartamento ya cu e prijs pa meter cuadra ta ser calcula na 2000 florin.

Cuanto hende riba e pida baranca aki tin un cas cu a bal menos 120 mil florin?

E hendenan cu ta bay den e categoria aki ta hendenan cu tin un cas di pueblo y aki no ta nan ta pague, pero ta FCCA ta paga esaki ya cu nan ta huur e casnan aki y sin nan a cumpra e casnan aki, ta sigur cu nan a pasa e suma aki.



Gabinete Wever Croes ta bisa cu 18 mil persona lo haya un rebaho, pues 12 mil lo no paga, 18 mil lo haya un rebaho pa un total di 30 mil persona, pero en realidad tin 22 mil percela di erfpacht tin na Aruba.

Pues por mira con Gobierno ta gañando pueblo cu e cifranan aki y esnan cu a haya descuento, Gobierno ta papia di un descuento di 25% y lo ta bon pa tur hende controla nan recibo pa realiza cu ningun momento nan a haya 25% di rebaho.

Nos a haya diferente persona cu enberdad a haya rebaho, pero di 20 of 30 florin y mesun grupo aki ta e grupo di clase media cu e aumento di BBO ta dal mas duro, cu subida di accijns, subida di accijns riba gasolin ta dal mas duro ya cu ta hendenan cu tin un tiki mas, kendenan a traha un cas c'un tiki mas balor kendenan awe tin cu paga mas, Marlon Sneek a sigui señala.

Nan ta pagando mas na Grondbelasting y e rebaho cu Gobierno ta duna no ta ningun rebaho y esaki t'e berdad cu pueblo ta biba cune awendia, un realidad di un Gobierno cu den cada un cos cu el a haci, no por papia e berdad cu pueblo.

Con Gobierno por hustifica cu e hendenan aki a haya un rebaho, pero Gobierno ta bay cobra 14.5 miyon florin mas den su caha, lider di fraccion Marlon Sneek a declara.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Reforma Fiscal t'e cambio husto

Mientras cu tarifa di Grondbelasting a baha pa 28 mil famia, poco mas di 5 mil famia ta haya compensacion

GRONDBELASTING

TARIFA BIEUW
0.4%
PA TUR HENDE

E Reforma Fiscal a introdui un cambio di tarifa di Grondbelasting, e belasting cu bo ta paga si bo ta doño di un cas of propiedad. Cu e cambio aki ta diferencia e tarifa basa riba e balor di e propiedad: mas abou e balor ta, e tarifa ta baha. Mas halto e balor ta, e tarifa ta subi.

REFORMA FISCAL: Fase 1

E Cambio Husto!

TARIFA NOBO

	BEGIN BEDRAG	EIND BEDRAG	TARIEF
0	0	120.000	0%
1	120.000	250.000	0.2%
2	250.000	500.000	0.3%
3	500.000	750.000	0.4%
4	750.000		0.6%

NO RESIDENTE Y COMERCIAL: 0.6%



GOBIERNO di Aruba a anuncia e prome fase di Reforma Fiscal na december 2018 y esaki segun Premier Evelyn Wever-Croes ta hayando mas y mas contenido. Den e diano aki, despues cu e cobransanan di Grondbelasting pa aña 2019 a sali recientemente tur hende por a cuminsa sinti e cambio husto.

E Reforma Fiscal, cu Gobierno a anuncia a cumina mira luz desde januari cu e tarifanan di Inkomstenbelasting a baha y awor cu e cobransanan di Grondbelasting 2019 a sali.

E cobransanan aki di Grondbelasting ta muestra e cambionan di Reforma Fiscal den cua e tarifa a baha. P'esnan cu tin propiedad di menos di 500.000 florin, e tarifa a baha.

P'esnan cu tin propiedad di mas di 500.000 florin, e tarifa a subi.

Antes, e percentahe di Grondbelasting tabata 0.4% pa tur hende cu tin propiedad sin importa e balor. Sea e balor ta 100 mil florin of 1 miyon florin, tur hende ta paga 0.4%.

Esaki, cu Reforma Fiscal a wordo cambia p'asina haci'e mas husto pa tur hende.

E tarifa ta cambia di tal forma cu esnan cu tin propiedad cu balor te na 120.000 florin no ta bay paga belasting mas.

Esnan cu tin propiedad cu balor di entre 120.000 pa 250.000 florin, e tarifa ta baha cu mita, 50%.

Propiedadnan di 1 miyon florin, e tarifa ta 0.6%. Esaki t'e manera cu Gobierno a balansa pa baha e peso p'esnan cu mas tin mester di dje.

Cu e cambio aki, 12 mil famia no ta bay haya e cobransa mas pa Grondbelasting. Y pa 16 mil hende lo ripara cu nan tarifa ta baha y nan lo paga menos impuesto.

Pa un grupo di mas o menos 5000 hende, e tarifa ta subi. Esakinan t'esnan cu tin propiedad di balor di mas di 500.000 florin.

Pero mes momento ta bin acerca compensacion.

Esnan cu ta verhuur, e tarifanan di Inkomstenbelasting a baha. Companianan cu propiedad comercial, su tarifa di Grondbelasting a bira 0.6% sin embargo ta haya compensacion, e dividendbelasting den e casonan aki ta baha.

Esnan cu ta doño di condominium, t'e uniconan cu no ta ricibi compensacion. Esakinan usualmente ta turista y of hendenan cu no ta biba na Aruba.

"Esaki t'e prome fase di Reforma Fiscal. E trabounan p'e di dos fase ta continua. Gabinete Wever-Croes su meta semper ta pa trece e balansa husto por tur ciudadano.

Awe, 28 mil famia na Aruba ta contento cu e cambio husto aki di Reforma Fiscal. Un poco mas cu 5000 personan cu propiedad, lo sinti e efecto husto y positivo di compensacion cu a wordo duna den Reforma Fiscal. Gabinete Wever-Croes ta trahando y poniendo e ser humano central.

COMPARACION GRONDBELSTING 2018 Y 2019 DI UN CIUDADANO NA ARUBA	
Jaar: 2017 Dagtekening: 31 mei 2017 Tijdstip: 2017-2021 Persoonsnummer: 2017-2021 Gegevens-ID:	Jaar: 2019 Dagtekening: 31 mei 2019 Tijdstip: 2017-2021 Persoonsnummer: 2017-2021 Aanslagnummer:
1.060,00	975,00
Te betalen 1.060,00	Te betalen 975,00

Proyecto SISSTEM dispuesto pa informacion



Universidad di Aruba den colaboracion cu KU Leuven ta inicia un proyecto di educacion y di investigacion nobo: Sustainable Island Solutions through Science, Technology, Engineering and Mathematics (SISSTEM). E proyecto unico y inovativo aki ta nifica un rumbo nobo pa UA y Aruba, cual nos kier comparti cu un y tur.

P'e motibo aki tur interesado den e proyecto di SISSTEM ta bon bini na aula di Universidad, Irausquinplein 4, Oranjestad dia 29 di mei, entre 12'or y 3'or pm.

Representantenan di UA y di KU Leuven lo ta presente riba e mercado di informacion aki pa presenta e proyecto, y e programa di educacion y di investigacion.



University of Aruba

READY-MIX SATURDAY

SIGURA BO BASHÁ!

PLANEA BO BASHA RIBA DIASABRA

25 DI MEI 2019

*Cliente mester pasa serca nos prome cu e fecha di basha.

LUGAR PA CITA TA LIMITA!

OPEN

SALES OFFICE - BARCADERA
Diasabra 25 Mei - 7:30 am - 12:00 pm

ATCO Concrete Products N.V.
Sales office(s) T: +297 582-4684

Barcadera 134 - Aruba
E: sales@atcoconcrete.aw

www.atcoconcreteproducts.com

[atcoconcreteproductsnv](https://www.facebook.com/atcoconcreteproductsnv)



BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech

YAMA

Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

Examen y ripiticion di examen pa 4 cacho special di listra di KIA



DESPUES di un training di mas cu 12 siman, K9 Acenta, e cacho special nobo di listra droga di KIA, a gradua pa su examen. Acenta ta un Melchelse Herder, procedente di Hulanda.

Danki na un donacion particular, Acenta avor ta forma parti di Team Extraordinario di Resfuerzo - Brigada di Cacho (BOT-K9) di KIA. Preparacion di Acenta den su totalidad a tuma lugar na Aruba mes.

Ademas di Acenta, cu a haya su prome certificado, dos otro cacho di servicio Noa, Pipo y Sting a pasa nan ripiticion di examen. Ripiticion di examen ta tuma lugar dos biaha pa aña y ta encera control di calidad den e siguiente disciplina; droga, placa, arma di candela y municion.

Instituto Coreccional di Aruba tin un Team Extraordinario di Resfuerzo - Brigada di Cacho (BOT-K). E team aki tin e.o. na su disposicion, cachonan certifica di vigilancia, como tambe di listra, cu ta contribui na seguridad paden y pafor di KIA.

Riba e portretnan tin para: Dos potret di e examen; Dos potret di e cacho special di listra nobo; K9 Acenta, cu ta inclui un unda hunto cu su trainer e ta hunga cu un co'i hunga

Evelyn Wever Croes den debate di E-Governance Conference na Estonia

RIBA un invitacion personal pa participa como orador na ‘e-Governance Conference’ na Tallin, Estonia, Prome Minister, Evelyn Wever Croes a comparti Aruba su vision y plannan pa futuro den inovacion y digitalisacion.

Alabes diamars atardi, Prome Minister a duna un presentacion y a forma parti di den un debate di panel na unda cu el a enfoca riba beneficienan di cooperacion entre paisnan chikito. E panel a wordo modera pa sr. Hannes Astok, kende ta Director di e-Governance Academy di Estonia.

Durante e panel, Prome Minister, Evelyn Wever Croes a splica mas di Aruba, di e logronan grandi di Aruba y su hendenan, y e determinacion di Gobierno pa mehora calidad di bida di nos ciudadanonan. P’e motibo aki tambe, ta necesario pa haci e proceduranan den Gobierno mas eficiente y transparente.

Gobierno di Aruba tin un compromiso pa transforma den un Gobierno pro-activo, un e-Government, y actualmente ta finalizando un ‘Road Map’ pa defini e stapnan concreto cu mester wordo tuma den e prome fase.

E Road Map cu ta den desaroyo cu ayudo di expertonan di Estonia y stakeholders local ta incorpora diferente strategia pa digitalisacion. Tambe lo inclui plannan di accion existente, maneho di futuro, y e vision cu lo acelera e proceso pa yega na un eGovernment.

“Un e-Government y un Gobierno mas eficiente y digital lo resulta den menos burocracia, mas transparencia y un mihor servicio na nos comunidad. Esaki ta puntonan cu Gobierno a priorisa den e acuerdo di gobernacion ‘Hunto pa Aruba 2017-2021’” Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Cu e participacion di Prome Minister riba e tarima internacional aki lo pone Aruba riba plataforma internacional di e-Government y habri portanan pa colaboracion entre paisnan pa por tin aceso na mas recurso y asina acelera e vision pa Aruba.



“Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekosten Verzekering is belast met de uitvoering van de Landsverordening AZV en het beheer van het Fonds AZV voor de bevolking van Aruba. De uitvoering geschiedt rechtmatig, doelmatig en doeltreffend. Bij de uitvoering gaan het waarborgen van de toegankelijkheid van de zorg, het bewaken van de kwaliteit van de zorg en het garanderen van een uniforme uitvoering hand in hand met kostenbeheersing. De dienstverlening aan al zijn klanten staat daarbij centraal.”

Op de afdeling Medische Advies & Controle (MAC) is er een vacature voor een:

Medisch Adviseur M/V

De Medisch Adviseur handelt medische zorg- en adviesaanvragen af. Daarbij staan de vigerende wet- en regelgeving, alsmede rechtmatigheid en doelmatigheid centraal. Hij/zij voert medische controles uit en participeert in medische audits bij (individuele) zorgverleners. Tevens voert hij/zij paramedische adviestaken uit en draait diensten voor spoeduitzendingen samen met de andere Medisch Adviseurs. Hij/zij levert een bijdrage aan de ontwikkeling van beleid van de organisatie. De Medisch Adviseur ressorteert onder het Hoofd MAC.

Functie-eisen:

U beschikt over een afgeronde studie geneeskunde. U opereert op academisch werk- en denkniveau en heeft minimaal 2 jaar werkervaring in een medische functie als behandelaar of als medisch adviseur bij een verzekeraar. Bij voorkeur bezit U een geldige BIG-registratie. Tevens heeft u kennis van en/of ervaring met medisch technische handelingen en aantoonbare vaardigheid in het uitbrengen van adviezen, zowel mondeling als schriftelijk. U beschikt over voldoende cijfermatig inzicht en ervaring met spreadsheets. Goede mondelinge en schriftelijke vaardigheid in het Nederlands en Engels is een vereiste. U leest en spreekt Papiamentu. Spaans is optioneel.

Arbeidsvoorwaarden:

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform het Arbeidsreglement van het UOAZV.

Informatie en Sollicitatie:

Neem voor vragen of informatie contact op met Joost Samuels, Chief Medical Officer (CMO) via email joost.samuels@uoazv.aw of telefoonnummer 527 9905.

Sollicitaties dienen binnen twee (2) weken ingediend te worden bij Rolando van der Linde, HR Manager via email rolando.van.der.linde@uoazv.aw of per adres UO AZV Rumbastraat 21, Oranjestad, Aruba.



Parlamentario Alan Howell

Tur hende merece pa ta feliz y kier tin nan propio cas

Alan Howell tin e deseo pa nos tur por ta feliz y un peticion cu el a bin ta haya for di hopi ciudadano for di momento cu el a dren-ta Parlamento. Esey ta p'e ciudadanonan bibando den e asina yama 'casnan di pueblo' por bin na remarke pa cumpra nan cas.

E ciudadanonan aki, cual varios di nan ta bibando pa hopi aña den e cas ta buscando tur forma posibel pa por cumpra e cas cu nan ta bibando aden prome cu nan baha cu pensioen of prome cu nan sera nan wowo y asina nan por tin nan propio cas.

Howell a indica cu den preguntanan haci na Minister Otmar Oduber, e mandatario a conteste cu e ta trahando duro riba e Lands-verordening cu mester yega Parlamento. Asina esaki yega, Parlamentarionan por aprobe y asina den corto tempo por duna e bon noticia na tur ciudadano cu ta bibando pa hopi aña den casnan di pueblo cu nan por bin na remarke pa cumpra nan propio cas.



“Mi mes ta sumamente contento cu e informacion aki mirando cu ta un preocupacion cu ta reina den pueblo pa hopi aña y mi ta na altura cu den gobernacion anterior e no a haya prioridad y den e gobernacion aki nos mester pone e tema aki como prioridad.

Ta hopi importante pa nos hendenan por tin e oportunidad pa cumpra y tin nan mesun cas”,

Parlamentario di POR, Alan Howell a duna di conoce.



**TIMESHARE
FOR SALE BY OWNER**



**UNIT # 304 – WEEK 32
1 BEDROOM DELUXE SUITE
SLEEPS 5 PEOPLE**

- 2 X QUEEN BEDS
(1 IN BEDROOM & 1 PULLOUT BED IN LIVING ROOM)
- KITCHENETTE
- 3RD FLOOR
(BALCONY VIEW OVERLOOKING THE RESORT)

PRICE: \$5,500

**INTERESTED PLEASE CALL 583-1400
DURING OFFICE HOURS**

El a agrega cu e ta bay bringa duro pa percura cu esaki bira un realidad y dentro di poco lo yega Parlamento y a haci e peticion na tur su coleganan Parlamentario pa sostene e Landsverordening aki pa por haci nos hendenan contento y feliz.

Minister di Turismo di Cayman Island a haci bishita di cortesía cerca Minister Dangui Oduber

DEN forma di cortesía, Aruba su mandatario encarga cu turismo, sr. Dangui Oduber, a haya bishita di Minister di Turismo di Cayman Island, sr. Moses Kirkconnell, kende na banda di ta mandatario di turismo ta tambe Vice Oresidente di Cayman Island.

Cayman Island ta consisti di 3 isla, cual ta Grand Cayman, Cayman Brac y Little Cayman, cu ta keda n'e parti nort west di Jamaica. Nan tin un populacion di alrededor di 60 mil persona. Notabel ta cu no obstante di tin e mitar di poblacion di Aruba, Cayman Island ta draai un turismo mas fuerte.

Esaki mas cu claro a haci e bishita di sr. Moses Kirkconnell uno special, ya cu durante e reunion por a intercambia ideanan nobo pa ambos pais.

Minister Dangui Oduber: "Cayman Island sigur ta un isla cu Aruba por siña hopi di dje. Un cooperacion y intercambia ta nada mas cu beneficio pa Aruba."

Entre combersacion di idea, e mandatarionan di ambos pais a papia tambe riba factornan cu a afecta e islanan.

"Ora bo siña di bo propio retonan ta bon, pero ora bo por siña con un otro a soluciona su retonan, ta mas mihor ainda. Esaki ta haci cu bo ta mihor prepara pa cualke eventualidad", Minister Dangui Oduber a expresa.

Turismo t'e pilar economico mas importante di Aruba su economia y pesey su desaroyo ta keda uno di prioridad.

Minister Dangui Oduber, conhuntamente cu e Gobierno aki ta para pa turismo di calidad; e turista cu ta bin pa gasta placa y contribui na nos economia.

Pa Minister Dangui Oduber e ta hopi cla cu lo haci tur cos necesario pa eleva e calidad aki, percurando asina cu cada un ciudadano por tin un bon calidad di bida.



Caribbean Cinemas
Años. Years. Années

PH VIP At Paseo Herencia
582-3693

PBP Palm Beach Plaza Mall
586.0074

caribbeancinemas.com
f Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

MAY 23-29

DIALOGUES DES CARMELITES
The Metropolitan Opera
SATURDAY, MAY 25 AT 1:00PM

WILL SMITH | MENA MASSOUD

Disney Aladdin

PG

WITH SPANISH SUBTITLES	
PH	MON-SUN 3:40 6:25 9:10
VIP	MON-THU 4:40 7:30
PH	FRI 4:40 7:30 10:45
	SAT 1:50 4:40 7:30 10:45
	SUN 1:50 4:40 7:30
CXC	
	MON-THU 5:50 8:40
PBP	FRI 5:50 8:40 10:45
	SAT 3:00 5:50 8:40 10:45
PBP	SUN 3:00 5:50 8:40
VIP	MON-FRI 5:25 8:10
	SAT-SUN 2:40 5:25 8:10
SPANISH	
	MON-THU 4:45 7:30
	FRI 4:45 7:30 10:45
	SAT 2:00 4:45 7:30 10:45
	SUN 2:00 4:45 7:30

SENSORY FRIENDLY PRESENTATION
SATURDAY, MAY 25 AT 1:00PM

JUAN CARLOS PICHARDO JR. | DALISA ALEGRIA

Casi Fiel

SPANISH WITH ENGLISH SUBTITLES PG-13

PBP

MON-THU	5:05 7:15 9:25
FRI	5:05 7:15 9:25 11:35
SAT	2:55 5:05 7:15 9:25 11:35
SUN	2:55 5:05 7:15 9:25

ELIZABETH BANKS | JACKSON A. DUNN

BRIGHTBURN

SPANISH WITH ENGLISH SUBTITLES R

PH

MON-THU	5:10 7:20 9:30
FRI	5:10 7:20 9:30 11:40
SAT	3:00 5:10 7:20 9:30 11:40
SUN	5:10 7:20 9:30

KEANU REEVES | HALLE BERRY

CHAPTER JOHN 3 WICK
PARABELLUM

R

WITH SPANISH SUBTITLES

PH

MON-THU	5:25 8:20
FRI	5:25 8:20 10:50
SAT	2:30 5:25 8:20 10:50
SUN	2:30 5:25 8:20

VIP

MON-THU	4:50 7:40
FRI	4:50 7:40 10:30
SAT	2:00 4:50 7:40 10:30
SUN	2:00 4:50 7:40

PBP

MON-FRI	3:50 6:20 9:10
SAT-SUN	3:30 6:20 9:10

RYAN REYNOLDS | JUSTICE SMITH

POKÉMON DETECTIVE PIKACHU

WITH SPANISH SUBTITLES PG

PH

MON-FRI	4:35
SAT-SUN	2:10 4:35

PBP

MON-THU	5:30 7:50
FRI	5:30 7:50 10:10
SAT	12:50 3:10 5:30 7:50 10:10
SUN	12:50 3:10 5:30 7:50

ANNE HATHAWAY | REBEL WILSON

THE HUSTLE

WITH SPANISH SUBTITLES PG-13

PH

MON-THU	5:00 7:15 9:30
FRI	5:00 7:15 9:30 11:45
SAT	2:45 5:00 7:15 9:30 11:45
SUN	2:45 5:00 7:15 9:30

KELLY CLARKSON | NICK JONAS

UGLYDOLLS

WITH SPANISH SUBTITLES PG

PBP

MON-FRI	4:05
SAT-SUN	2:05 4:05

DENNIS QUAIL | KATHRYN PRESCOTT

A DOG'S JOURNEY

WITH SPANISH SUBTITLES PG

PBP

MON-THU & SUN	6:05 8:30
FRI-SAT	6:05 8:30 10:55

YARA SHAHIDI | CHARLES MELTON

THE SUN IS ALSO A STAR

WITH SPANISH SUBTITLES PG-13

PH

MON-THU & SUN	7:00 9:20
FRI-SAT	7:00 9:20 11:40

OPENING MAY 30: ROCKETMAN, GODZILLA: KING OF MONSTERS

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Monumentenbureau t'e instancia cu ta prepara proteccion di nos monumentonan

Pos Abou 19 indica como monumento proteha



CONFORME e ordenanza di Monumento, AB 1991 no GT 46, articulo 4, Minister di Cultura, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro, ta indica por medio di un decreto pa un edificio bira un monumento proteha. Monumentenbureau t'e instancia di Gobierno encarga pa ehecuta e proceso di proteccion.

Directora di Monumentenbureau, sra. ing Yvonne Webb-Kock tin e mandato di e Minister di Cultura pa e.o. efectua den su nomber e proteccion. Den e proceso y conforme e ordenanza ta scucha Monumentenraad cu a duna aprobacion.

Monumentenbureau t'e instancia gubernamental encarga cu e ordenanza di Monumento, ta encarga cu tur asunto general di monumento, ta prepara y desina y traha e descripcion pa destaho pa restauracion di monumento, ta supervisa y maneha restauracionnan, ta controla y duna permiso di monumento, ta encarga cu tur asunto tecnico di monumento, duna informacion y educa y t'e instituto di conocimiento di monumento di Aruba. E departamento gubernamental aki ta ekipa cu e expertonan di monumento di Aruba.

Monumentenbureau a prepara e decretonan ministerial p'e edificio Pos Abou 19 wordo indica como monumento proteha. E decreto ta wordo manda cu un carta oficial p'e doño(nan), usuario y pa e hypotheekkantor di DLV y un notificacion lo wordo publica den e Landscourant di Aruba. Despues di 6 siman di a sali den e Landscourant e lo por wordo inscribi den e Registro di Monumento.

Pa por a prepara Pos Abou su descripcion pa indicacion pa monumento proteha mester studia e edificio bon.

Un preparacion asina ta tuma varios siman pa investiga, prepara y documenta pa un edificio monumental ta describi por completo. Asina ta describi exactamente cada facada y ta pone enfasis riba cada elemento monumental, material, etc.

Alabes ta studia potretnan bieu, cu ta hopi dificil pa haña, indicando e elementonan pa den futuro considera tambe pa trece bek. Ta menciona tambe e elementonan cu no tin balor y tambe elementonan cu mester wordo cambia. Monumentenbureau alabes a bay haci un entrevista cu e famia pa nan conta nos e historia di e cas. E cas na Pos Abou 19 ta den e estilo di arkitektura di un cas di cunucu. E cas a wordo construi na 1930 dor di Mario Rosario Tromp (1 october 1899, t1984).

Segun su yiu muhenan e cas tabata antes un cas floria, pero despues a kita e simbolonan. Si enberdad tabatin simbolo di cas floria riba e murayanan antes, esaki lo a wordo efectua dor di e metslanan manera Hilario Christiaans, of un di e senornan Donata of Tromp. Tambe e cas antes tabatin un dak di panchi cu parti abou e dak paden tabata wordo sera cu pleister di kalki.

Mario Tromp tabata casa cu Johanna Stebana Tromp (2 augustus 1900, t 1963). E pareha a haya 3 yiu homber y 6 yiu muher. E yiu muher mas hoben ta sra. Faustina Tromp (24 december 1936) kende tabata e ultimo propetario di cas, prome cu a traspasa esaki pa Fundacion di Monumento di Aruba. Sr. Mario Tromp tabata gusta su tabaco cu e tabata huma of kauw y tabata traha como cuidador na Refineria di Shell na Eagle.

Alabes e tabata un piscador, y tabatin su boto di bela di 24 pia. E tabata drecha taray y tabata gara mas tanto sardin y piskechi.

E edificio tin tres hadrei, esun mei-mei y di nort a wordo construi prome y despues e hadrei di zuid. Nan tabata drumi riba catro, kot y riba matnan. E tereno ta sera cu un transhi y esaki tambe ta den e indicacion aki pa wordo proteha. Balornan manera, saya cu djeki, fogon, werchi, estilo di arkitektura, transhi y magashina ta halsa e totalidat di e edificio monumental aki. E cas ta basta intacto.

E edificio monumental aki ta cay den categoria A y t'e categoria mas halto cu tin pa edificionan monumental.

Pos Abou 19 lo bira e di 37 edificio pa wordo registra riba e lista di monumento proteha. Adhunto tambe algun potret bieu di e edificio monumental.

Pa mas informacion di monumento por bishita e facebook page di Monumentenbureau y 'like' nos. Por pasa tambe na nos oficina situa na Schelpstraat 36-38.

E vision di Monumentenbureau ta pa nos cuminsa rescata nos patrimonio pa despues restauranan pa nan keda pa nos siguiente generacionnan.

Monumentenbureau kier a gradici sra. Faustina Tromp, sra. Ursula Giel-Tromp, sra. Seferina Hidalgo Tromp, sra. Greta Gomez, sr. Monchi Gomez, sr. Cheche Gomez, sra Ruth Kelly y sra. Iris Giel, pa a aporta na ricibi nos pa haci un entrevista pa realisa e informacionan.

Urgent Care Aruba (UCA) ta sigui inova den cuida medico: Awor ta conta cu Servicio di Ecografia/ Ultrasound

Atencion eficaz y centra riba e pashent



ORANJESTAD, ARUBA: Cu hopi orguyo **Urgent Care Aruba (UCA)** ta anuncia henter comunidad di Aruba cu despues di hopi esfuerzo, dedicacion y un inversion den un equipo di ultimo tecnologia, finalmente por ofrece comunidad di Aruba servicio priva di ultrasonido (Ecografia).

Actualmente ultrasonido y otro metodonan di diagnostico door di imagen ta wordo considera manera un pilar fundamental n'e prome liña di atencion di e pashent pa detecta malesanan agudo y maneho di malesanan cronico.

Ecografia

Ecografia ta un estudio unda ta manda ondanan sonico cu ora nan ta pasa door di e diferente organonan di curpa ta wordo captura manera imagen cu ta wordo mira mesora den un screening.

Na **Urgent Care Aruba (UCA)** e dokter radioloog ta haci e procedura di ecografia y tambe ta haci e interpretacion mesora. E bentaha di esaki ta cu e pashent ta haya su diagnostico mesora.

E dokter cu ta lesa e imagennan aki ta un dokter specialisa, y ta debidamente registra na Departamento Salud Publico di Aruba.

"Hopi hende mester aceso na un ecografia pa diferente motibo: e ta un estudio economico si ta wordo compara cu otro estudionan, no ta invasivo door cu no ta usa radiacion ionizante." segun e Director General di Urgent Care Aruba, Dr. Carlos Yagua Jr.

"Pa medio di dje por logra valora e diferente organonan di curpa manera tiroide, screening di pecho, higra, galblaas, pancreas, nier, matris y ovario y prostata entre otro."



Dr. Yagua Jr (UCA Director) y Dr. Lopez-McIntyre (Radioloog Specialista)

ULTIMO TECNOLOGIA

Urgent Care Aruba (UCA) na **Centro Medico Noord**, a percura pa pone den funcionamiento un unidad di ecografia di ultimo tecnologia esaki cu finalidad di ofrece un servicio integral, mas eficiente p'e pashentnan y pa dokternan por yega na un diagnostico oportuno.

E strategia general di servicio di imagenan ta centra den un obhetivo fundamental: duna e mihor atencion posible na e usuarionan den un marco di servicio di calidad y adecua n'e normanan internacional actual.

Di e manera aki **Urgent Care Aruba (UCA)** ta crea un cultura di mehoramiento continuo den e maneho di tur su procesonan. Tambe ta segura cu e servicio duná na su clientenan ta satisface e requisito y expectativanan door di excelencia continuo.

ACCESIBLE Y OPORTUNO

No mester siman of luna nan pa haci un cita, e pashent por acudi n'e centro y riba e mesun dia e por haya e servicio. Tambe e persona mes por dicidi un ora y dia cu ta cai conveniente p'e.

E departamento ta disponible pa henter comunidad di dialuna pa diasabra y den caso nan necesario cu mester haci un ecografia e centro lo ta disponible despues di ora nan di trabao.

E pashent lo haya un reporte medico detaya emiti door di e dokter radioloog unda tin splicacion di e studio haci.

E prijs di studio aki ta uno hopi acesibel, di e manera aki UCA ta reafirma su compromiso di servicio pa henter comunidad di Aruba.

URGENT CARE ARUBA

Ta apenas 5 aña pasa cu **Urgent Care Aruba (UCA)** situa na **Centro Medico Noord**, a wordo instituí como un concepto nobo den servicio pa trata casonan di urgencia y asina asisti turistanan y localnan den nan necesidad di atencion medico.

E servicio di atencion medico cu **UCA** ta brinda tin di haber ora cu e pashent ta sinti su mes malo y su condicion medico no t'asina grave cu mester acudi Eerste Hulp y e ta prefera no warda te mañan pa un consulta of un control medico.

CONTACTO

Pa mas informacion tocante prijs por comunica na telefon: **+297-586-0448**. Of bishita e website: www.urgentcare.aw of Facebook page: **Urgent Care Aruba**.

Minister Xiomara Ruiz Maduro

Invita pa bishita e exposicion **'Lasonan Caribeño'** na Museo Archeologico di Aruba



EN conexion cu e exposicion di 'Lasonan Caribeño', cu ta forma parti di e proyecto internacional di investigacion Nexus 1492, Minister Xiomara Ruiz-Maduro a reuni cu e team di Universidad di Leiden cu ta dirigi e proyecto aki, sra. Corinne Hofman, kende ta lider di proyecto ta arkeologo y profesor n'e Facultad di Arkeologia, sr. Menno Hoogland, arkeologo na mesun facultad y sra. Tibisay Sankasting Nava kende t'e coordinador general di e exposicion internacional di 'Lasonan Caribeño' hunto cu Suzette Boekhoudt, colaborador educacional di Museo Archeologico Nacional di Aruba.

ERC NEXUS 1492 ta un iniciativa di Universidad di Leiden cu cooperacion di diferente experto for di varios pais Caribense.

NEXUS 1492 ta un proyecto di investigacion riba e lasonan di encuentro entre e prome habitantenan di Caribe y e colonistanan di e paisnan Europeo. En total e team investigativo a traha cu mas di 15 partner internacionalmente y Museo Archeologico Nacional di Aruba ta un di nan.

Aruba Museo Arkeologico a traha hunto cu Fundacion 1403, un fundacion cu ta promove y proteha patrimonio indigeno. Ministerio di Cultura a duna tur colaboracion pa por a realisa e exposicion aki na Aruba.

Ta trata aki di un investigacion grandi cu estudio-nan haci riba tereno di arkeologia den un cantidad grandi di paisnan di Caribe.

Sigui na pagina 13>

<Continúa di página 12

Indigenous heritage is vibrantly alive

Caribbean Ties

Connected people, then and now

opens
22 May 2019

National Archaeological Museum Aruba

E exposicion di ‘Lasonan Caribeño’ ta basa riba un estudio di 6 aña bou auspicio di e proyecto di investigacion NEXUS 1492. Paisnan cu ta expone den e proyecto aki ta Cuba, Haiti, Republica Dominicana, St. Eustatius, Guadeloupe, Dominica, Barbados, Grenada, Surinam y Aruba.

Meta di e exposicion ta pa duna informacion riba e conexion cu a existi den pasado

entre e prome habitantenan di Caribe y cu te ainda ta existi entre e comunidadnan aki. E exposicion ta presenta e historia di e cultura indigena den Caribe y e lasonan cu esaki tin ainda den nos comunidadnan multi-etnico den Caribe.

Den e exposicion por haya sa mas di e impacto di e invasion di e colonistanan, di e explotacion cu a tuma lugar y con e transformacion di e sociedad

y cultura den Caribe a tuma lugar. Tambe lo pasa un documental di 45 minuut cu hopi informacion balioso.

E exposicion ta habri casi simultaneamente na 15 pais den Caribe y na Hulanda y Aruba tin e primicia dia 22 di mei. Na Cuba e ta habri dia 24 di mei y na Hulanda dia 25 di mei 2019.

Hunto cu e exposicion tin un catalogo di informacion den forma di un revista cu a publica den 6 idioma, esta Spaño, Ingles, Frances, Hulandes, Creol y Papiamentu.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta gradici henter e team di ER-NEXUS 1492 y Universiteit di Leiden pa inclui nos pais Aruba den e investigacion.

Tambe e mandatario ta yama danki n’e personal di Museo Arkeologico di Aruba especialmente sra. Suzette Boekhoudt y sr. Norman Maria, e team di Ministerio di Cultura y na Fundacion 1403 cu tabata dispuesto pa carga e proyecto aki hunto cu Museo Arkeologico di Aruba.

Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura ta extende un invitacion na henter comunidad pa pasa bishita e exposicion na Museo Arkeologico di Aruba for dia 22 di mei. E exposicion ‘Lasonan Caribeño’ lo keda Aruba pa un aña largo.

Parehanan di Fundacion Family First Aruba ta ricibi lectura:

“Caracteristicanan di personalidad cu ta fortalece laso entre pareha”



DEN area di experticio pa loke ta trata característica di personalidad, Experto Certifica den Tipo di Personalidad, sra. Sharleen Tromp recientemente a keda invita pa duna lectura na curso di pareha riba plataforma di famia di Fundacion Family First, Conoce bo Pareha 2019.

“Locual cu tabata notabel ta cu durante di e lectura cursistanan individual, a haya manera un conviccion di nan mesun personalidad, pero tambe nan a reconoce e personalidad di nan pareha. E tabata hopi fructifero, pasobra nan a keda cu hamber pa haya sa mas, ya cu esaki a yudanan compronde otro.

Locual mi a experiencia, ta con compatibel e parehanan ta cu otro, sin cu nan sa. Nan mes a experiencia con cierto di e debilidanan di uno, ta e fortaleza di e otro. Y con berdaderamente nan ta un (1) ekipo si nan capitalisa riba e puntonan fuerte di cada uno,” sra Tromp ta conta.

Cursista sra. Erilu Arcaya cu a participa n’e lectura a bisa, “Wauw despues di a scucha e material y a haci e test cu nos mester a haci, mi a realisa cu ta p’e motibo aki mi ta haci cierto cos y mi ta pensa di cierto manera. Apesar cu mi ta eyman cu mi pareha pa nos como pareha, mi a hasta pensa hopi riba mi yiu grandi.

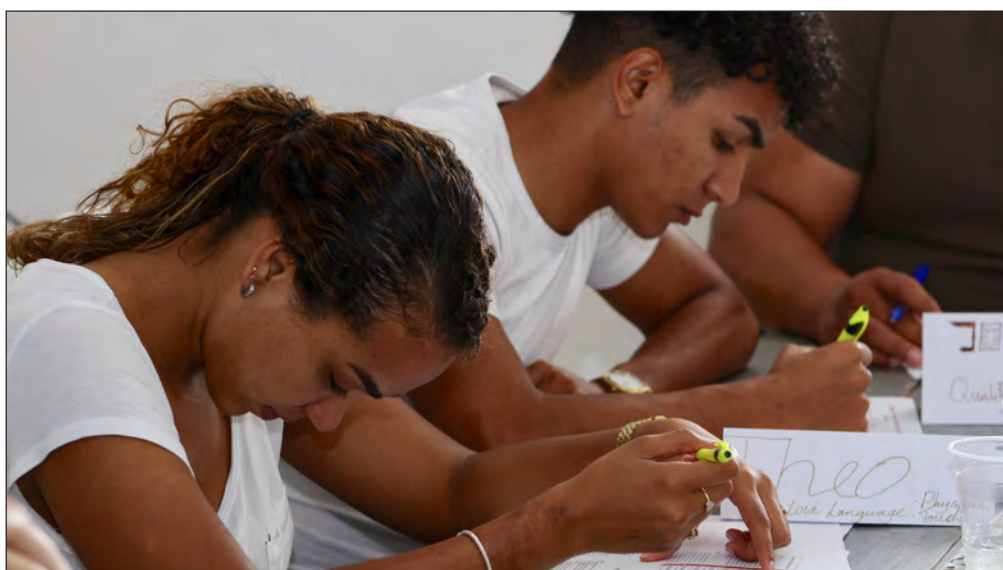
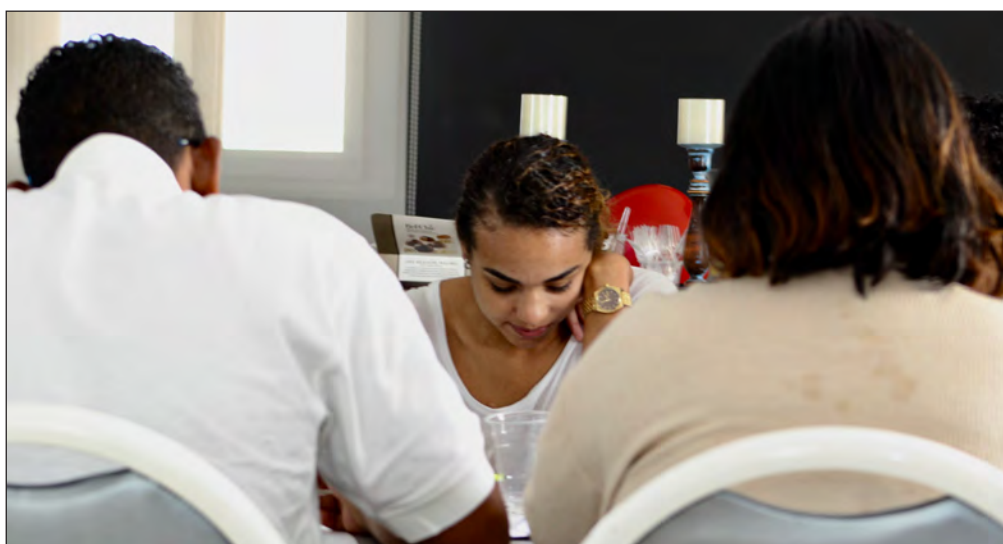
Sharleen Tromp a splica hopi great y hopi relacional unda el a conta su propio retonan den pasado y con e mes a cambia. Su informacion tabata hopi valioso pa mi como pareha.

Pero tambe como mama. Ami cu mi pareha ta ful opuesto, pero esaki a duna un bista con pa maneha esaki di forma cu lo funciona pa nos.”

“Ami a hay’e hopi bon mes, e material di personalidad ta duna bo un otro perspectiva di bo pareha, kiemen cierto cos cu mi tabata considera como negativo den mi pareha, mi a siña wak nan como parti di su personalidad.

Cosnan cu, nos cada un di nos, tabata te hasta rabia di mira den otro, awor nos no ta rabia mas, pasobra nos a logra compronde cu esaki ta parti di e característica natural,” cursista sra. Rafael a bisa.

E material di tipo di personalidad ta un herment cu ta duna individuonan conocimiento pa por identifica nan puntonan fuerte, como debil y di esnan rond di nan tambe p’asina crea relacionnan sano, reconoce cu nan punto di bista no nesariamente t’esun corecto y p’asina por ta exitoso den nan relacionnan, como tambe, ora di traha den ekipo.



Aunke e aña aki e sistema di registracion tabata mas complica

Arubianonan a vota pa Parlamento Europeo

Agradecido n'e asistencia di Plataforma Hobennan Profesional



Lider di partido AVP, mr. Mike Eman ta conta con e acogida pa cu e eleccion Europeo a bay. Ultimo dia pa deposita bo voto pa Parlamento Europeo ta awe diahuebs 23 di mei. Un proceso caminda prome a tuma lugar registracion, comunidad cu tin nacionalidad Hulandes a yena formulario pa forma parti di e eleccion aki. Esaki a tuma lugar te cu dia 11 di april. Durante e periodo aki a duna comunidad tur informacion necesario, como tambe asistencia n'esnan cu tabata interesa pa vota.

Un periodo un poco mas intenso, caminda tabatin hopi trabou pa haci, pa informa comunidad. Mike Eman a splica tambe cu henter e sistema di registracion e biha aki tabata uno hopi mas complica, mester a subi un website, download un cantidad di documento pa despues yena y upload esakinan a trece cu ne su retonan.

Por a mira cu hopi hende cu e retonan aki a opta pa acepta e asistencia/yudansa cu Plataforma Hobennan Profesional a ofrece. No solamente na Cas di Partido AVP esaki a tuma lugar, pero tur rond di Aruba caminda cu registracion a tuma lugar.

Votadonan a yega pa deposita nan voto y tambe mira e proceso completo. Lider di AVP a conta cu nan tabata presente na VNO pa gradici e hobennan di Plataforma Profesional p'e trabou, mayoria tabata presente pa asesora esnan cu tey y sigur di su banda e ta masha contento cu e interes grandi di parti hobennan pa yuda ciudadanonan eherce e derechonan cu nan tin.

Plataforma Profesional no solamente na VNO, pero tur diasabra na Cas di Partido AVP na Playa ta asisti e comunidad, como studiantenan di ley ta pone den practica e derechonan cu nan ta yuda asesora dor di esnan cu conoce ley.

No solamente den e proceso aki nos por a mira con e Plataforma a yuda, pero tur diasabra na Cas di Partido.

Lo ta algo cu nos kier mira den futuro caminda hobennan cu interes y mira e importancia di forma parti di organisacionan cu ta di influencia riba e desaroyo general di nos pais.

Un recordatorio ta bay na comunidad cu e registra cu ainda no a vota, awe t'e ultimo dia te cu 3or di atardi pa por yega y vota, despues di votacion lo cuminsa un otro lucha pa bay simplifica e forma di deposita bo voto.

Como organisacion politico, Mike Eman y Benny Sevinger y difunto Mito Croes a para na cuna pa realisa e derecho di voto aki pa ciudadanonan no solamente na Aruba, pero como tambe na Corsou, Sint Maarten y prome cu 2010 pa ciudadanonan di Bonaire, Saba y Sint Eustasius tambe y awor kier hacie realmente accesibel cu por djis bay urna pa por vota.

Nos lo keda en espera pa mira nan final cuanto t'esnan cu a vota. Partido AVP a yuda algun cien persona pa registra, pero e ta keda pa mira cuanto a tuma e iniciativa nan mes y registra. pa finalisa Mike Eman ta bisa cu e ta spera cu Aruba lo por saca cara y cu nos empeño tabatin resultado.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta felicita

Tur participante di Aruba cu a cay den premio n'e Festival Arte di Palabra ABC 2019

Aruba a demostra talento y creatividad un biaha mas



DURANTE ultimo fin di siman a tuma lugar na Corsou e Final di Festival Arte di Palabra ABC 2019 unda e huradonan a scoge entre 6 categoria organisa pa Fundacion Arte di Palabra. Tabata di 20 aña sigui cu Arte di Palabra, competencia literario na Papiamentu pa scol avansá ta tuma lugar. Tambe durante e evento aki a rindi homenahe tambe na algun baluarte cu ta duna un contribucion balioso na nos idioma Papiamentu y e aña akí e Tapushi Literario a bay p'e siguiente personanan: Sra. Miriam Rosel-Koolman di Aruba, sr. Ubaldo Anthony di Boneiro y sra. Renate Joe, sr. Cesar Palacios y sr. Arthur Tjin-Kon-Fat di Corsou.

Na final di e programa, e delegacion di Aruba bao di direccion di drs. Siegfried Dumfries, Director di DCA y e delegacion di Boneiro bao di guia di sr. Johnny Leoneta di SKAL a ricibi e buki di hubileo Pòtpurí Arte di Palabra 2019.

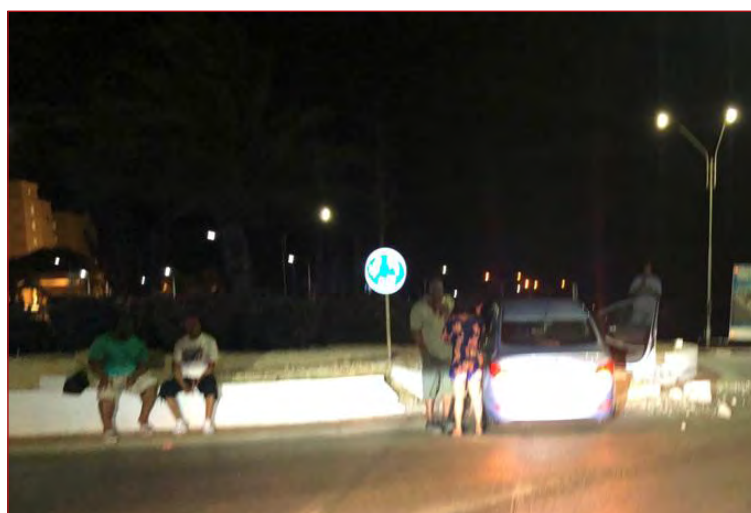
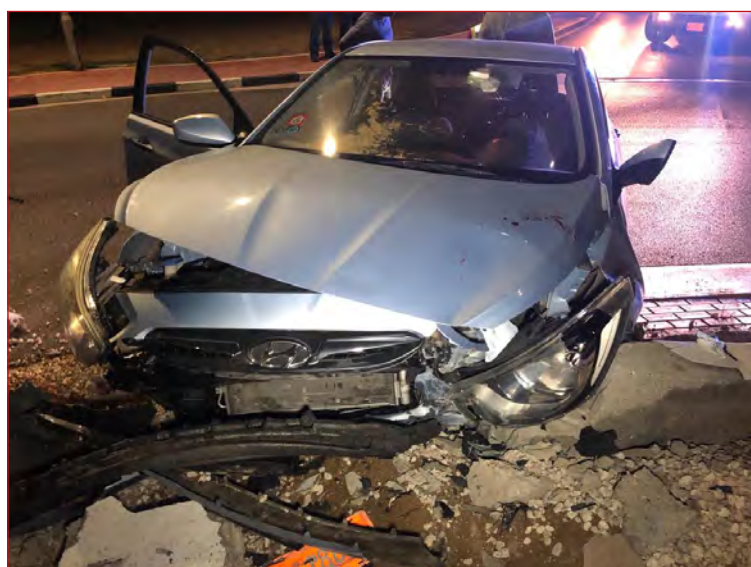
E participantenan di Aruba a durante un bon competencia y a cay tambe den premiacion, den categoria B di poesia original di klas 1 -2, e hoben Loui-Angelo Bislick di Colegio San Antonio a termina na di tres lugar.

Den categoria C poesia original klas 3 – 6, e hoben Rafael Garcia alumno di Mon Plaisir College a termina na di tres lugar. Den categoria E cuento original e hoben Cayley Figarao alumno di John Wesley a termina na di dos lugar.

Minister Ruiz-Maduro a felicita tur e partipantenan y special e ganadornan pa duna un tremendo competencia y representa nos pais dignamente demostrando talento y creatividad promoviendo nos idioma Papiamentu. Un danki tambe na DCA y tur esnan cu a guia y prepara nos participantenan.



Turista ta dal riba rotonde banda di Marriott



DEN oranan di ayera madruga un chauffeur turista cu tin apenas algun ora na Aruba a dal riba e rotonde entre Ritz Carlton cu Marriott.

Pa motibo di velocidad halto, e no a logra para na tempo y a dal e muraya cu ta rondona e rotonde y a subi'e tambe parcialmente. E turista a resulta herida cu un kap na cachete y e no tabata desea ambulance, pasobra e ta costa placa.

Tabatin cuminda den e auto esaki a spat bay dal den windshield. E otro tres pasaheronan tabata spanta. E turista tabata stuur di Palm Beach direccion Malmok.

Garage Cordia a sostene coredornan den Ronde van Aruba

E coredornan David Polanco, Pauline Vackier y Nienke Luttkhold a participa den “Ronde van Aruba 2019” y a conta cu sosten di Garage Cordia. E atletanan a prepara duro pa por a core e 72KM cu Mariniers Kazerne a organisa pa di 27 biaha.

Garage Cordia a sostene David Polanco dor di pone na su disposicion dos (2) chauffeur y e Toyota Rush. El a core den e categoria di *single* cu un tempo di 07:48:13. David Polanco a core e Ronde van Aruba como un preparacion pa su coremento di “100 miles for a better future” na september.

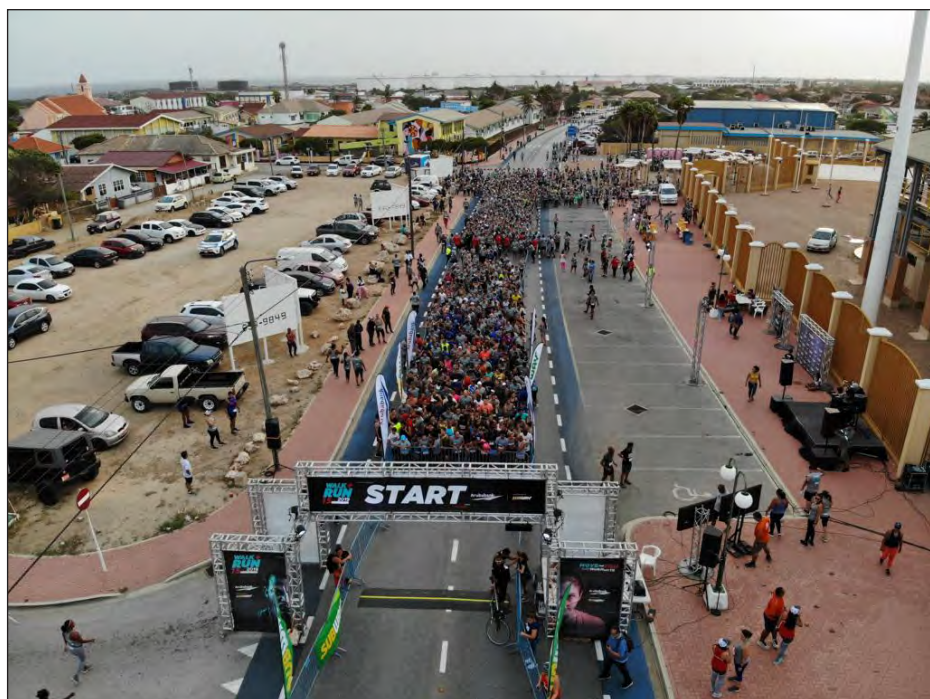
E coremento aki ta na honor di e homber cu a mustra tur hende con pa stima mucha, esta Augustin Dorothal. E lo ta coriendo e distancia aki cuminsando dia 28 y termina dia 29 di september.

Pauline Vackier y Nienke Luttkhold a core den e categoria di Duo Femenino y nan a haci esaki den 06:41:31. Garage Cordia a sostene e coredornan cu un pickup Hilux. Durante henter e ruta chauffeurnan di Garage Cordia y di e Hilux, coach y esnan para na banda a aplaudi y apoya e coredornan den e competencia.

Garage Cordia ta orguyoso di a sostene David Polanco, Pauline Vackier y Nienke Luttkhold. Den e categoria single David Polanco a keda na number 5, mientras cu Pauline Vackier y Nienke Luttkhold a sali na prome lugar den duo femenino.



Grandi y chikito riba caminda p'e comienso di Aruba Bank Walk & Run 2019



DESPUES cu nos a anuncia e fechanan di Aruba Bank su di 15 edicion di Walk & Run, hopi ta esnan cu a cuminsa entrena p'e evento di 4 dia aki. Dialuna a tuma lugar e prome dia di e famoso Walk and Run 2019. Esaki a cuminsa exitosamente cu un participacion grandi di personan coriendo y canando riba e ruta na San Nicolas.

E salida tabata na Joe Laveist Sport Park, San Nicolas y e ruta tabata druk for di tempran, cu participantenan bayendo riba pa participa den Aruba Bank Walk and Run 2019.

Pa 6:30pm en punto e participantenan a cuminsa core y cana e distancia di 5.5KM. Despues di e salida e participantenan a pasa den Weg Fontein - Diamantbergweg- Juwana Mortostraat - Nijhofstraat - Dr. Schaepmanstraat - Pastoor Hendrickstraat y a termina bek na Joe Laveist Sport Park.

E participantenan tabata feliz di a completa e prome dia y tabata ansioso pa participa den e proximo 3 dianan. Manera añanan anterior, participantenan mes a bay cu nan boter cu nan a ricibi den nan goody bag y p'esaki Aruba Bank ta orguyoso di mira cu hendenan ta mantene e evento plastic free.

E di dos dia ta na St. Cruz cuminsando tambe pa



6:30PM. E salida ta di Colegio Laura Wernet Paskel - Kadushi Largo - Cas Ariba - pasa dilanti Supermercao Shun Li - Sabanilla Abao - bek pa Colegio Laura Wernet Paskel.

E di tres dia ta na Paradera, saliendo for di Aruba Bank ATM Park - lora banda di Bright Bakery - Hooiberg - Pavilla - Rooi Afo - Aruba Bank ATM Park.

E ultimo dia e lo cuminsa na Aruba Bank Hato - Cunucu Abao - Bubali - Shaba - Tanki Flip - Aruba Bank Hato.

Aruba Bank ta recorda tur hende pa bisti keds confortabel, keda hidratada y trece bo boter di awa. Download e Walk & Run App pa ricibi resultadonan live, pero tambe pa sigui bo participantenan preferi. Tambe por carpool p'asina alivia e trafico durante e siguiente dianan. Danki pa participa n'e di 15 edicion di Aruba Bank Walk & Run 2019.

Cosecha Kiosko a habri su portanan oficial

Sosteniendo e artesano y artistanan cu SEYO nacional di Aruba



COSECHA tambe a habri su kiosko na Paardenbaai Plaza/Welcome Plaza. Joanne Dirks, Directora di Cosecha y Vicky Arens-Tjon-A-Tjoe, Presidente di Fundacion CRAFT a hiba palabra unda a splica di e intencion pa habri un di tres Cosecha.

Joanne Dirks a duna un danki na tur artesano y artista pa tur nan esfuerso, n'e directiva di Fundacion CRAFT, e comision di SEYO nacional cu ta traha boluntario, na APA, ATA, Departamento di Cultura y tambe na tur otro instancia, personanan cu ta kere den Cosecha.

Nos ta traha duro pa nos artesano y artistanan y lo sigui haci esaki. Cada producto den Cosecha tin un storia su tras y esey ta duna su balor. Tur cos ta wordo traha cu hopi amor y pasion y ta increibel kico nos mesun hendenan por traha.

Tjon-A-Tjoe a pone enfasis cu nos artesanía local, ta traha na man cu amor, fungiendo no solamente como mini embahandornan di Aruba pero tambe como muestra di ta un pueblo creative,

pero tambe dedica pa logra exito riba varios tereno.

Cosecha ya caba ta operando pa tres aña y mey y por bisa cu tin tres biaha mas artesano cu na comienso, participando cu Cosceha, esta casi 70.

E soño pa artesanía di Aruba wordo reconoci y haya atencion, ta andando algun decada caba, p'esey Cosecha ta sinti orguyoso cu nan por ta aki awe pa celebra un desaroyo positivo. Positividad, algo cu nos mester awe mas cu nunca den nos comunidad. Fundacion CRAFT y Cosecha no ta pretende di ta perfecto, ni cu nan ta of tin e contesta maximo encunto e necesidad di e artesano.

Fundacion CRAFT su directiva ta traha boluntario cu amor p'e meta aki y tur subsidio y comision tey pa por engrandecer e esfuerso aki y pa crea e circunstancia unda ni un artesano ta obliga pa para bende su producto, p'e por focus riba su produccion.

E kiosko nobo ta uno colorido cu un toque artistico unda lo tin productonan cu e SEYO nacional disponibel na ben-



ta. Tambe e kiosko lo fungi como un punto mas pa duna informacion na nos turistanan tocante di Cosecha Playa y San Nicolas y otro lugarnan cu ta sostene arte y artesanía.

Cosecha ta sostene nos artesanonan y artistanan local y actualmente tin 68 artesano y artista ta bendiendo den Cosecha. Tur artesano cu ta bende den Cosecha tin un SEYO nacional di Aruba cual ta nifica cu nan a pasa e proceso di SEYO. Pa bin na remarke pa un SEYO por pasa Departamento di Cultura pa mas informacion.

Bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha of pasa sercanan na Oranjestad, San Nicolas of awor tambe na Welcome Plaza pa admira y compra arte y artesanía, e empleadonan ta cla pa juda bo y conta bo un tiki mas di cada producto.

25 Aña impresionante di excelencia como cantante y embahador cultural

Edjean Semeleer a ricibi homenahe y reconocimiento bon mereci



DIALUNA anochi den un Biblioteca Nacional completamente yen, publico presente por a disfruta di un evento sumamente agradabel den cual nos cantante Edjean Semeleer a ricibi un homenahe y reconocimiento for di Biblioteca Nacional di Aruba, Departamento di Cultura y gestor cultural sr. Mirto Lacle, pa su 25 añan di excelencia den e mundo cultural y di entretenimento.

E tabata un anochi den cual creatividad, talento y positivismo di nos hendenan a resalta un bes mas.

Hobennan cu a representa nos isla den “Arte di Palabra ABC”, Obi Tromp y Samantha Garcia-Guevara, a declama poesianan di un forma masha inspirativo. E hoben musico Igmair Maduro a toca algun piesa riba piano na honor di Edjean. Publico a disfruta inmensamente di esaki.

Locual cu a impacta tambe ta momento cu sr. Mirto Lacle a conta un poco di e carera musical impresionante di Edjean cu a cuminsa na maart 1994 y a menciona algun logro di dje, cu e cantante mes no a pone mucho enfasis pa comparti den publicidad. Uno di nan ta cu Edjean Semeleer tabata e prome cantante infantil y hubenil den historia di henter e region di Caribe cu a lansa un disco compacto.

Esaki a sosode den decada 90.

E otro ta cu desde augustus 2014 te cu awor, pues den menos cu 5 aña, Edjean a haci e esfuerzo excepcional pa recauda mas di 300 mil florin cu su conciertonan na beneficio di masha hopi fundacion riba nos isla. Algo cu no tur hende tabata na altura di dje, pero cu sigur ta sumamente admirabel y di gradici inmensamente.

Nos ta felicita Edjean Semeleer inmensamente cu e reconocimiento y homenahe aki.

Den Edjean nos tin un berdadero y digno Embahador di nos isla cu durante henter su carera a percura pa inspira, empodera, aporta na construi nos nacion, haci mundo un mihor lugar y tambe proteha y promove nos herencia cultural. Nos ta hopi orguyoso y agradecido pa tur loke el a haci y lo sigui haci y nifica pa nos isla y su cultura.

Masha pabien Edjean!

E eventonan formidable aki ta wordo organisa dor di Biblioteca Nacional, Departamento di Cultura y sr. Mirto Lacle, p’asina yuda eleva humanidad y pa pone enfoke riba nos hendenan y nan capacidadnan creativo y artistico. Tambe pa pone enfasis di e importancia di nos herencia cultural.

Reunion General, 19 di mei 2019 di OPPA



DIADOMINGO ultimo 19 di mei, Organizacion di Pensionado Publico Arubano (OPPA) a tene su prome Reunion General pa e aña aki den Centro Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat. E reunion a cuminsa 9'or di mainta y a termina 1'or di atardi cu un sonrisa di satisfaccion riba cara di tur miembro presente, pasobra e reunion a bay den un ambiente hopi ameno.

Pa e miembronan di OPPA e Reunion General no ta un reunion mas, sino un salida agradabel riba un diadomingo mainta pa topa cu otro y pasa bon.

Segun nos e reunionnan di OPPA ta hayando un asistencia grandi di su miembronan, pasobra e directiva ta duna tur e miembronan presente e oportunidad pa expresa nan preocupacion y ta haci lo posibel pa busca un solucion pa e preocupacionnan treci dilanti. E reunion a bay cu hopi interaccion y e directiva tabata habri tambe pa e comentarionan negativo cu cierto miembronan ta trece dilanti. OPPA su directiva semper ta purba di saca lo mehor di e criticanan cu e miembronan aki ta trece dilanti y ta keda positivo den tur e trabounan cu nan ta eherciando pa e miembronan.

E Reunion General di 19 di mei 2019 a haya asistencia di 182 miembro, esaki ta duna un satisfaccion na e miembronan di directiva pa tur e trabounan cu nan ta haci.

Durante e punto 2 di e agenda, Participacion, e presidente, Sr. Ivo Valdes, a participa unda OPPA ta para en conexion cu tur e trabounan haci relaciona cu e edificio di OPPA.

E miembronan tabata contento di tende cu tur cos ta canando bon y ta spera cu pronto nan lo por cuminsa pasa mainta y bebe un kofi den nan propio edificio.

Un otro punto interesante di participacion ta e bishita di un delegacion, mas o menos 60 pensionado, di e “Bond voor



Belangenbehartiging uit Overheidsdienst” (BBGO) di Surinam cu lo ta di bishita na Aruba di 24 pa 31 di mei 2019. OPPA lo ricibi e coleganan di BBGO cu un fiesta di Bon Bini diasabra anochi, 25 di mei, di 7'or pa 12'or den Club Portugues na Primavera.

Den e reunion aki e miembronan a aproba tanto e Relato Anual 2018 di Secretario como e Relato Anual di Tesorero.

Despues di e reunion, Sra. Belkis Moreu a duna e miembronan presente un charla chikito di motivacion pa nan keda activo apesar di nan edad, pasobra edad ta un cifra y cada pensionado ta dicidi con e ta sinti y no por laga e cifra dicidi esey p'e.

Un charla cu e miembronan a acepta cu hopi entusiasmo pasobra nan ta hopi positivo, cu un gana enorme di biba nan bida na e manera cu nan mes ta desea, biahando, baliando y gosando di e bida manera un pensionado so por!!

Den e ultimo parti di e reunion, OPPA a lansa su website: <https://www.oppaaruba.org> cu un brindis di champagna pa un otro logro di e directiva actual.

Directiva ta gradici Sr. Ruben Celestijn di e compania RC-ITconcepts cu a yuda OPPA cu e lansamento di e website. Pronto tur e miembronan di OPPA por busca tur informacion cu nan ta desea riba nan propio website.

PA OPPA SU MIEMBRONAN BIDA TA UN CELEBRACION, p'esey nan ta tuma cada ocasion pa celebra, cu man habri!

Jay's Tire ta derota Spuiters MIPA 9-6

CAMPEONATO HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Jacobo Jansen y Gilbert "Nando" Maduro a continua riba veld di Dragon Hitters. Den categoria AA e ekipo sub campeon den AA 2018 esta Jay's Tire a faha duro contra Spuiters MIPA e aña aki maneha pa Poy Flanegin y ta saca un victoria importante cu score di 9-6. Como ekipo Jay's Tire a bati di 28-15 pa un averahe di 536. Spuiters MIPA como ekipo a bay di 23-4 pa un averahe di 174. Resumen final Jay's Tire 9 careda, 15 hit, 2 eror y ta laga 7 coreador na base. Spuiters MIPA 6 careda, 4 hit, 0 eror y ta laga 7 coreador den circulacion. Mihor bateadornan pa Jay's Tire ta Jason Orman y Jeromin Kelly di 3-2, Sando Geerman di 3-2 cu 2 rbi, Jerwin Peña 4-2, Artoir Clifford Herrera 2-2 cu 2 careda anota y 1 rbi, Giancarlo Gomez di 3-2 cu 1 careda anota, 5 rbi y un cuadrangular den parke. Pa Spuiters a destaca na plato Gerald Tromp 4-2, Joel Flanegin 4-2 cu 1 careda anota y 1 rbi. E hoben Gerald Maduro jui di e temible bateador di antes Aldrin Maduro ta habri su promer wega oficial pa Jay's Tire den AA y por mira atras riba un tremendo actuacion lansando 4 inning 41 bola, 47 strike pa un total di 88 lansamento permitiendo 4 careda propinando 4 strike out y ta regala 6 base por bola lagando e wega 4-4 cual sigur ta un tremendo performance den su promer actuacion. Gerald Maduro ta wordo releva pa Jorge Santana Cortinas kende ta seya e victoria riba su nomber lansando 2 inning, 43 pitch, permitiendo 2 careda riba 1 hit regalando 1 base por bola. Johannes Poy Flanegin ta bay henter e ruta pa Spuiters tirando



5 inning, 32 bola, 68 strike bon pa 100 pitch permitiendo 9 careda riba 15 imparable propinando 4 strike out regalando 3 base por bola. weganan di fast pitch ta continua tur dialuna, diaranson, diabierna riba veldnan na Pos Chiquito mientras tur diamars y diahuebs na veldnan na Dragon Hitters. Na Dragon Hitters bar y cushina ta top top cu pastechi y refresco sabroso. Fanaticada yega tereno bin apoya bo ekipo prefer!!

Time Out

TURNEN ta otro ramo di deporte cu a conoce un crecimiento enorme y esaki ta debi na un trabao structura y dirigi cu ta haciendo cu Turnen.

Milly Bagheri, Presidente di Federacion ta hiba palabra. Tremendo!!!!



Minister di Enseñanza kier aumenta interes riba prestamo pa enseñanza

UN noticia den medionan di prensa Hulandes a causa conmocion bao di studiantenan Arubiano, unda cu Minister di Enseñanza, Ingrid van Engelshoven a anuncia cu e kier aumenta interes riba prestamonan pa studia.

Pero di biaha, el a ser bisa, cu esaki ta empugna cu derecho internacional pa enseñanza.

Esaki ta ponencia di Interstedelijk Studenten Overleg (ISO) y di Landelijk Studenten Rechtsbureau (LSR) a base di nan propio investigacion hurudico haci.

Di acuerdo cu organisacionnan estudiantil Hulanda, plan di Gobierno Hulandes ta contra di propio tratado

cu Hulanda a firma, unda a keda determina cu Enseñanza Superior mester ta posibel sin gasto adicional.

Dia 28 di mei awor, Eerste Kamer lo atende cu e planan aki di Gobierno Hulandes. E medida aki por tin consecuencia tambe pa studiantenan Arubano, cu ta studiando caba na Hulanda. Ban spera riba kico Eerste Kamer lo dicidi. Studia na Hulanda cu aumento di interes lo bira hasta impagabel.

E.o. na Aruba hunto cu studiantenan na Hulanda a dicidi di cuminsa cu un accion di recoleta firma, pa Parlamento no aproba e ley aki.

Buscando talentonan nobo pa engrandece nos baseball

MARLBORO Sportclub ta extende nan peticion cu un yamada na tur mucha den cierto area na Aruba cu kier forma parti di un ekipo di baseball.

Red Machine Baseball Organization ta haci un yamada na tur mucha nan cu kier siña y practica e deporte di baseball y forma parti di un organisacion.

E organisacion aki ta buscando mucha entre 7 pa 12 aña di edad den area di Dakota, Piedra Plat, Santa Cruz y vecindario y p'asina engrandece y aporta n'e deporte di baseball en general na Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto na 740-5175 of 741-9479.

Tambe por manda un email na marlboro.sportclub@gmail.com



Red Machine ta buscando mucha nan edad 7 pa 12 aña cu tin gana di forma parti di un team di baseball den area di Dakota, Paradera, Santa Cruz y vecindario.

Pa mas info por yama 740-5175 of 741-9479. Tambe por manda un email na marlboro.sportclub@gmail.com. Tur mucha ta bon bini y cu tin smaak pa siña baseball.

Red Machine Baseball Organization

Seminario:

“Mayor ta pa semper, aunke no ta bou mes un dak”

DURANTE e seminario di “Mayor ta pa semper, aunke no ta bou mes un dak” organisa pa Fundacion pa nos Muchanan dia 25 di mei 2019, lo tin diferente orador nan presente cual dos di nan ta sra. Enid de Kort, kenda ta un Terapista di pareha y famia y sra. Shaska Kock, un ortopedagogo, ambos trahando na Departamento di Asunto Social.

Sra. Enid de Kort lo elabora riba tur e emocionan cu un mayor ta pasa aden durante un separacion of divorcio. E lo splica, p.e., con pa anda cu un situacion unda tin rabia entre e mayornan y ainda mester tene cuenta pa ta un bon mayor p’e yiunan.

Sra. de Kort tambe lo trata e parti unda un mayor ta forma un famia nobo cu un otro persona, of ta desea pa forma un famia nobo, kico ta tur e puntonan pa tene cuenta cune ora esaki pasa.

E topico cu sra. Shaska Kock lo duna ta enfoca riba e efectonan cu separacion por tin riba e muchanan tendiendo na cuenta cu nan edad y nan fase di desaroyo cu nan ta aden.

Sra. Shaska Kock tambe lo papia tocante e emocionan di e mayornan y kico esaki ta nificia p’e muchanan cu tambe ta den e fase di separacion of divorcio.

Locual sra. Shaska Kock tambe ta haya importante ta pa para keto riba e aspectonan positivo cu divorcio por tin riba e muchanan enbes di solamente enfoca riba e partinan negativo.

Si e topiconan aki ta importante pabo y bo ta desea di ricibi mas informacion, tuma contacto cu Fundacion pa nos Muchanan pa inscribi bo mes pe seminario di “Mayor ta pa semper, aunke no ta bou mes un dak” cu ta tuma lugar riba diasabra, 25 di mei 2019 di 9:00am pa 2:00pm.

Yama FPNM na 583-4247/ 588-0856 of manda un email na info@fpnm.aw



1 OnLine

Tel: **583-1400**Fax: **583-14444**

Facebook:

www.facebook.com/awemaintaWebsite: www.awemainta.comE-mail: noticia@awemainta.com
AWE
Mainta

Studentenan di FEF a bolbe for di New York masha satisfecho

29 Studente di FEF (Faculty for Accounting, Finance and Marketing) di Universidad di Aruba, a regresa Aruba inspira y motiva despues di a pasa un siman na New York. Esaki tabata e di cinco biahe educacional organiza pa FEF, brindando e studentenan e oportunidad pa bishita varios compania y organisacion na New York.

E actividadnan durante e biahe educacional tabata inclui un bus trip den ciudad, bishita na Jack Morton Worldwide, LinkedIn, United Nations Visitors Center, Societe Generale, Concept Farm/ATA, tour den e districto financiero, 911 Memorial y Freedom Tower. Tambe a bishita Columbia University unda studentenan a ser informa di varios Masters Degree ofreci na SIPA (School of International and Public Affairs).

E actividad mas aprecia pa estudiante t'e oportunidad cu nan a haña pa network cu e comunidad Arubano profesional residencia na New York.

E network panel: Dustin Ling, Varelle Croes, Annalisa Gesterkamp, Jemi Laclé, Jharonne Martis, Davina Mansur, Jordan Pick, Marc van den Dobbelsteen y Dario Vilchez, a impacta e studentenan y sigur a motiva nan pa nan futuro carera.

FEF kier a gradici comunidad di Aruba y companianan cu a cumpra rifa di e studentenan.



Resort Assistant Manager Rufo Ruiz nomina pa COE Light & Warmth Award di Hilton

ROFINO Ruiz, e Resort Assistant Manager tan stima di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino recientemente a wordo reconoci pa Hilton pa a ser nomina p’e COE Light & Warmth Award, e honor mas halto cu cualkier miembro di ekipo di Hilton por ricibi.

Cu casi 700 nominado den full e cadena di Hilton y solamente 13 ta haya homenahe, Rofino Ruiz mihor conoci como Rufo, awor ta parti di e grupo special di miembro di ekipo cu a ser nomina pa COE Light & Warmth Award.

E nominacion di Rufo ta consisti di un carta di 4 pagina caminda su contribucionnan ta wordo resumi, pa duna un ehempel di profesionalismo y servicio consistentemente. Den su posicion como Resort Assistant Manager durante atardi te cu anochi laat, Rufo hopi biaha ta haya su mes mei-mei di un crisis di salud, yuda huespednan enfrenta circunstancianan imprevisto, bishita na dokter, hospital y tambe botica, deal cu problema di reaccionnan alergico, y controla e nivel di musica di clubnan nocturno den becindario. Rufo ta zorg pa tur situacion y ta segura cu tur problema wordo resolvi satisfactoriamente prome cu e caba su shift mainta tempran.

“Den tur mi añanan trahando den hospitalidad, ainda mi tin cu topa cu un hende cu mesun hopi pasion, atencion y sentido di hospitalidad sincero manera Rufo”, Jacques Monteil, Hotel Manager, a bisa.



“E t’e rason cu nos tur por drumi bon anochi y tin e seguridad cu e hotel ta wordo bon cuida”. Su honestidad, sinceridad y integridad ta conoci pa tur hende - miembronan di ekipo y socionan di e industria pafor di hotel.

Ora bo duna Rufo un tarea, bo ta garantisa cu e ta cumpli na tempo y di e mihor manera posibel”.

Rufo, e hotel su Night Manager desde decada 80, ta laga un impacto inspirador riba cada huesped cu e topa. Bishitantenan ta hopi agradecido p’e participacion y disponibilidad di Rufo, y como resultado frecuentemente nan ta publica comentario y opinion tocante e actitud amabel y amistoso di Rufo.

Un review recién di 5 strea di TripAdvisor ta bisa lo siguiente: “Prin-

cipalmente, loke a ponemi scirbi e review aki tabata e servicio y atencion excepcional cu nos a ricibi di e Night Manager Rofino Ruiz, kende personalmente a hiba nos y compañía nos n’e sala di emergencia y e botica mas cerca riba un diadomingo mainta tempran. Danki na Hilton pa contrata un manager asina excepcional cu ta haci tur lo posibel pa su huespednan”.

Pone e huespednan sinti na cas y bon cuida t’e specialidad di Rufo, tur esaki mientras e ta sigui e balornan di Hilton, haciendo un impacto y contagia otro cu e luz y e calor di hospitalidad tur dia.

Pabien Rufo, bo coleganan di Hilton Aruba y Aruba en general ta orguyoso dibo y di bo reconocimentonan mereci.

Nobena na Spirito Santo 2019

MANERA nos sa cu e dianan ta acercando p' e fiesta di Pentecoste, Spirito Santo.

Y nos Nobena na Spirito Santo ta bay cuminsa dia 31 mei y ta caba dia 8 juni '19

Tur ta tuma lugar den Misa Santa Anna na Noord.

Dia 31 di mei ta cuminsa 5.30 sigui p'e Santo Sacrificio di Misa 6.30: 1 Di juni ta cuminsa 6 or sigui p'e Santo Sacrificio di Misa 7 or.

Dia 2 juni ta cuminsa 5 or atardi sigui p'e Santo Sacrificio di Misa 6 or: Dianan 3, 5, 6 y 7 juni ta cuminsa 5.30 atardi sigui p'e Santo Sacrificio di Misa 6.30.

Doa 4 juni cu ta diamars ta cuminsa 6 or y ora Pastoor caba di haci misa na Alto Vista e ta bin ricibi nos.

Dia 9 juni cu t' e fiesta mes di Pentecoste, Misa Solem lo tuma lugar 6 or di atardi.

Bini uno bini tur p'asina nos por celebra e Fiesta di Pentecoste den grandi, e Nacemento di nos Iglesia.



Rosario Bibo y Santo Sacrificio di Misa cu petition pa tur nos mucha y hobennan

PASTORAL Hubenil Aruba ta haci un invitacion na tur nos hobennan y henter pueblo di Aruba, specialmente famianan pa bin hunto y participa n'e Rosario Bibo pa pidi intercesion di nos dushi Mama Maria, cu lo wordo resa pa nos hobennan di confirmacion di cada parokia y despues un Santo Sacrificio di Misa cu petition especial pa pidi proteccion pa tur nos mucha y hobennan di Aruba y mundo henter.

Cada mucha t'e regalo di mas precioso cu Dios a regala un mama y un tata y p'esey como mayornan y comunidad nos tin e deber di cuida, stima y proteha nos muchanan pa nada no pasa nan.

Ser un mayor no ta nada facil, pero cu tur confiansa y fe ,Dios lo sa di yuda cada mayor den tur sabiduria pa logra haci e mucha sinti feliz.

Diadomingo awor 26 di mei pa 5or di atardi lo cuminsa cu e rosario y sigui pa Santo Sacrificio di Misa presidi pa nos Pastor Andry Soto, guia spiritual di Pastoral Hubenil Aruba.

E atardi bunita aki lo tuma lugar na Kapel di Alto. Lo por bin cu bo stoel pa sinta mas comodo. Equipo Pastoral Hubenil Aruba ta conta cu bosonan presencia pa hunto nos pidi, Alaba y Glorifica Dios.

Concierto Dominical “Donny Lacleé” diadomingo awor dia 26 di mei cu musica instrumental, rap, crioyo



YA caba ta un custumber pa masha hopi hende, cu e ultimo diadomingo di luna nan ta bay Biblioteca Nacional Aruba pa disfruta di un mainta ameno, yena cu bon musica y un ambiente masha agradabel.

Dia **26 di mei** proximo, esta diadomingo awor, lo no ta diferente. E diadomingo aki lo ta atrobe masha special. Tur presente lo disfruta di dos ora yena cu bon musica, presenta pa musico hoben talentoso y musico adulto bakia. Shonnan, paga tino!

E concierto ta diadomingo awor dia 26 di mei y no otro siman dia 2 di juni, manera tabata para ekibocadamente den un comunicado anterior.

E biaha aki nos ta cuminsa cu un recital di despedida, dedica na Lidrick Solognier kende ta bay studia na conservatorio na Hulanda.

Lidrick Solognier ta un di e hobennan cu semper a bria den nos concierto, tur ora cu el a toca. P’e motibo ey tambe el a ricibi di *Fundacion pa Talento Musical Donny Lacleé* algun aña pasa un contribucion pa su estudio na Scol di Musica Rufo Wever.

Esaki ta su ultimo presentacion pa publico di Aruba prome cu e cuminsa su estudio na Hulanda. P’e presentacion aki e siguiente personanan ta compaña Lidrick: Stephen Diaz (percusion), Denzil Tromp (percusion), Alejandro Gonzalez (percusion), Carlos Bislip (percusion), Lazaro Barizonte (tenor sax), Angelo Kock (piano), Ivan Quandus (baho) y Lidrick mes (drum).

E di dos presentacion ta totalmente diferente: “Miszlady” Nathaly Rios y Ginelly na caminda ta presenta algun rap na Papiamento. Miszlady ta presenta e rapnan *Willem Rasmijn* y *Pusha* y Ginelly na Caminda ta ‘free-style’.

E concierto ta clausura cu Tipico Dabaruida cu lo lanta tur hende for di nan stoel cu nan musica crioyo alegre. Nos ta invita tur hende cordialmente pa ta presente tempran pa ta sigur di un bon lugar.

Entrada ta completamente gratis, pero ta gradici di awor caba p’e contribucion financiero boluntario na *Fundacion pa Talento Musical Donny Lacleé*.

Tur hende ta bonbini diadomingo awor, dia 26 di mei, pa 11’or en punto!

**SINTONISA TUR MERDIA,
RADIO GALACTICA 99.9
PA SCUCHA NOTICIA PRESENTA PA**

VICTOR (TOKO) WINKLAAR,
ALEXA WERLEMAN Y SIMON ARENDS.

DN Den Noticia

GFM 99.9

No a haya nada

Keho contra Steven Martina tabata casca di webo bashí



WILLEMSTAD. E denuncia

contra (èx) minister Steven Martina cu tabata un tema cu a lanta un horcan di emocion, acusacion y practicamente a causa un kiebro den partido MAN pa motibo di acusacionnan cu no tabatin nada di haber cu e hecho cu e lo no a pasa screening, a yega na un final.

Sinembargo e final no a yega sin cu hasta Banco Central a hay'é involvi den e Rataplan aki na momento cu e partido blauw a postula un cantidada pa remplasa Steven Martina y e asunto a bay den overdrive pasobra nòmber dje cantidada a keda mencioná den un Memo fo'y tempo

cu e tabata traha na Girobank pa na final di careda resultá cu Steven Martina a pasa screening tòg.

E cantidada pa eventualmente remplasa Steven Martina, señora Neysa Schoop tambe a hay'é un par di dia den wowo di horcan te cu pa pone un paro y haya claridad ela menasa di keha presidente interino di Banco Central na Husticia.

Pero ainda no a keda cla cu e investigacion ta ken tabata e persona cu a saca secreto di Banco Central hiba pa minister Kenneth Gijsbertha te pa ela pasa esaki pa e señora cantidada.

Archivando e denuncia

Version oficial di Ministerio Publico cu ta absolvé Steven Martina

WILLEMSTAD. Ministerio Publico (OM) a terminá e investigacion contra di èx-Minister di Desarrollo Económico, Dr. Ir. I.S. Martina y a tuma e decision pa seponé e caso bou di sierto condicion.

Na fin di 2017 varios persona a haci denuncia contra di señor Martina. E lo mester a actua contra di e Ley di Integridad (candidado) Minister (Landsverordening). Riba 24 di mei 2018 a duna Landsrecherche orden pa cuminsa cu un investigacion di echos (feytenonderzoek). E resultadonan di e investigacion aki a pone cu a cuminsa un investigacion penal.

Fiscal a evaluá e investigacion di Landsrecherche Corsou. A base di e

investigacion aki, OM a yega na e conclusion cu personanan cu tabata involvì den e proceso di screening mester tabata mas atento pa evitá e mínimo chèns pa tin un conflicto di interes.

OM ta concluí cu señor Martina, den Consejo di Minister, a tuma parti den e proseso pa tuma decision tokante concepto di Ley pa cambia tarifa di seguro WA obligatorio.

Dor cu señor Martina na e momento ey tabatin accion den un compania di seguro, e tabata tin un interes comercial den e decision. Pa e motibo aki a base di e Ley di Integridad, e no por a participá na tumamento di e decision aki. Awor cu esaki a sosodé, segun OM, un echo castigabel a

wòrdo cometé.

Meta di Parlamento di Corsou tempo a traha e Ley di integridad tabata pa evitá tur chèns pa un conflicto di interes. For di e investigacion a sali na cla cu den ehecucion di e Ley aki no ta tur ora actua cu coutela.

Despues cu a tuma tur echonan den consideracion, OM a yega na e conclusion cu e debate di con pa aplicá normanan di integridad mester bay den Parlamento, Consejo di Minister y cerca e políticonan.

OM ta haya di sumo importancia pa den e (promé) caso riba tereno di e Ley di Integridad cu ta existí relativamente cortiko, duna espacio pa e debate.

Esaki tambe ta un di e motibonan cu un persecucion penal no ta oportuno na e momentonan aki y a decidí di seponé e denuncia contra señor Martina condicionalmente.

E ta cay pa muhé mayor tambe **Maniak sexual Boneriano cu sentido diabólico condená pa violacion di menor**

WILLEMSTAD. Tribunal penal na Rotterdam un par di dia pasá a condená un hoben hòmbler Boneriano di 25 aña na un aña di castigo di prisòn pasobra ela violá un mucha muhé di 15 aña repetidamente aña pasá november y decèmber.

A resultá cu no ta promé biaha cu e Boneriano aki ta cometé acto di inmoralidad cu mucha muhé y hasta muhé poco mayor pasobra e ta sufri di un desviacion sexual basta fèrfelo. E Boneriano ta completamente responsable pa su hechonan pasobra e t ariba 21 aña y a nase tempo Boneiro tabata den Antiya ainda.

Na momento di trata su caso e tabata den detencion preventivo den prisòn na Hoogvliet.

Fiscal no a pidi pa condené pa viola-

cion forso pasobra aparentemente e victima mes a bay di acuerdo pa tene relacion.

Wèl Fiscal a pidi 4 luna di castigo pasobra ela menasá e mucha muhé despues. E tribunal no a kere declaracion dje victima cu e Boneriano a fòrs'é pa tene relacion y ta pa berguensa ela haci denuncia.

E mucha homber no a nenga cu diferente biaha ela practicá relacion sexual cu e mucha muhé di 15 aña tanto cu su dede como su penis mientras cu despues cu e relaciona terminá ela menasá e mucha muhé cu un mensahe di un noticia cu a sali den corant na Rotterdam cu “abo lo t’e siguiente” y ademas a continua bisando “mi ta na caminda pa Capelle cu un arma cargá y un plachi di un caha di morto.

Corte a tuma e acusado hopi na malo cu e no a usa condom durante cu nan a tene relaciony cu ela menas'é cu morto diferente biaha via telefòn.

E tribunal a yega n’e castigo pasobra muchanan dje edad ey ta masha delicado y no tin defensa contra avansenan sexual asina pasobra ainda nan no a desaroya mentalmente riba tere-no sexual.

Ademas e tribunal a tuma e Boneriano masha na malo cu como amigo di cas y mirando e diferencia di edad ela satisfase su deseo sexual sin importá ki efecto esey tabatin riba e mucha.

Y pa completá obra ela menas'é cu morto tambe manda plachi di caha di morto pa ora caba cune.

Den pasado a yega di arestá e hoben Boneriano pero no a persigui e caso.

Di otro banda e Boneriano a reconocé cu e tin un mentalidad cuestionabel y narsico pero tin masha gana di haya guia di expertonan pa drecha su caracter y su bida.

Ademas e ta trahando riba trùck di sushi y no kier pèrdè su trabou.

Boneriano cu ta gusta muhé mayor no por keda sin mishi cu menor

WILLEMSTAD. E Boneriano di 25 aña na cual nos a referi den un relato anterior lo mester sinta por lo menos 8 luna dje castigo di un aña cu tribunal na Rotterdam a dicta contra dje pasobra ela tene relacion sexual cu un mucha muhé di 15 aña siendo amigo di cas di mayornan dje mucha.

E tribunal no a atendé e caso secamente pero a bay coba ta pakico e homber ta haci e cos ey pasobra den pasado tambe ela mishi cu mucha chikito siendo cu ela admiti cu e ta gusta muhé normal igual. Leger des Heyls a traha un

rapòrt riba dje dia 18 di maart ultimo caminda nan ta splica su actitud sexual ambivalente manera nan ta bisa cu palabra caro. Di un banda e ta enamorá riba muhé mas grandi cune y e tin un frey di 27 aña – cu e por bien lubidá riba dje - pero di otro anda ela hañ'é den problema diferente biaha cu husticia pa su comportacion. Cuater aña pasá nan a examiná su cabece y a constatá cu ela pasa den un desaroyo mancaron cu sentimento anti-social y narsista. Parse cu e Boneriano no por magin'é kico otro hende ta sinti ora e hinca den su cabece cu e kier haci un cos cu nan. Na Hulanda nan tin sistema cu nan por duna hende asina guia mientras cu e ta traha y ta biba na cas pero den e caso aki nan no ta recomendá esaki.

E hoben a bisa cu e ta acceptá tur falta pa loke a pasa y ta acceptá su straf tambe pero mientras tanto ela desgraciá un mucha di 15 aña caba.

E funcionario di Reclassering ta haya cu lo ta bon pa bolbe examiná su cabece pa asina por dun'é tratamento.

Ta p'esey e tribunal cu a conden'é na un aña di castigo a dicta cu ora e sali liber e mester mèld na Reclassering y apsolutamente no pasa banda di cas dje mucha muhé.

Ela insisti masha tanto cu e no kier pèrdè su trabou riba trùck di sushi pero esey ta posibel solamente si e por saka su lisencia promé cu fin dje aña'ki.

Despues di a evacuá e caso, e tribunal a dicidi cu no por keda sin castig'é cu castigo di prisòn pero a tene na consideracion cu ela acceptá responsabilidad pa su actonan.

Nan a fiha un castigo cu e ta haya chèn pa promé cu fin di aña e ta liber pa saka su rijbeweis di trùck di sushi pasobra ela pasa algun tempo caba den detencion preventivo y no tin nodi di sinta 8 luna completo ainda.

Ta solucionando e caso

Apertura importante den asesinato di Molenaars (53)

WILLEMSTAD. Diamars 21 di mei 2019, alrededor di 5or di mainta, personal di Team di Aresto hunto cu Team di Atraco a tene entradanan hudicial en conexion cu un atraco cu violencia y morto cu a tuma lugá dia 7 di mei 2019, na un cas den Caya Karko.

E entradanan hudicial a tuma lugá na un cas den Robek-kistraat y den Caya Dodo Palm y tabata dirigí riba violacion di Ley di arma di candela.

Durante di un investigacion na e adrèsnan ariba mencioná polis a haya y confiscá dos auto y articulonan cu ta importante pa e investigacion.

En conexion cu esaki a detené dos sospechoso:

E sospechosonan ta un muhé di 20 aña cu a nase na Aruba y un homber di 21 aña cu a nase na Corsou.

A presentá tur dos sospechoso dilanti un Fiscal Auksiliar cu a ordená nan encarselamento pendiente di mas investigacion.

Si e detencionnan aki ta asertá e por conduci na solucion dje caso cu a sakudi comunidad no pasobra tabata trata di un Hulandes-Europeo sino pasobra e tabata un atraco caminda morto a cay.

Y si laga esaki pasa como si fuera ta cualkier otro atraco,



aki poco tempo ta den tur atraco morto ta cay.

Ya e asunto di atraco aki tin hendenan hartá y hendenan cu kier biba un bida civilisá y social no por haci esey pasobra nan no sa ki ora atracadó ta dreña nan cas cualkier ora di dia.

Pero tin otronan cu ya caba a tuma determinacion cu sea legal of ilegal, nan tin arma pa si atracadó atacá nan, nan tin sikiera 50-50 chèn cu nan lo likidá e atracadó.

Investigacion riba Memo di Redashi den Banco Central ta casi cla

WILLEMSTAD. Hunta di Supervicion di Banco Central di Corsou y Sint Maarten mas cu un luna pasá dia 19 di april a anuncia cu nan lo laga haci nan mes investigacion den Banco Central tocante dje filtracion di informacion confidencial di Banco na tercer personanan pafó di Banco.

E asunto ta basta serio p'esey nan mes a haci nan investigacion y no a laga gerencia haci esaki. Ta trata di e Memo riba sierto hechonan interno di señora Neysa

Isenia-Schoop for di tempo ela yega di traha na Giro Bank un 'blauwe maandag' y suhetonan malevolo a haya ta bon pa saca dadonan personal di dje entrega na minister Gijsbertha.

Y manera a resultá awor, todo en vano pasobra Steven Martina a keda absolvé di culpa y ta ministeria-bel atrobe. Segun Etienne Ys kende ta presidente dje hunta di comisario di Banco Central tambe, nan a usa un método caminda no solamente nan a studia documento pero a colebra cu diferente miembro di gerencia y trahadó dje Banco. Mientras tanto e investigacion ta den su fase final y e comisarionan a haya e rapòrt final preliminar y dialuna nan a tene seciondi 'hoor en wederhoor' promé cu nan finalisá redaccion dje rapòrt.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason nos kier anuncia
fayecimento di nos ser keri:



Luz Manuela Aranibar Villacorta

Mi hor conoci como "Lucy"
*07-03-1971 - †20-05-2019

Na number di su:

Yiunan:
Jacky & Shanty Florencio

Mayor nan:
Saturnina & Luis Aranibar

Tata di yiunan:
Ruben Florencio

Ruman nan:
Luis Aranibar
Maria Aranibar
John & Mary Aranibar
Zaida & Pedro Levano
Sharon & Manny Flores
Rocio & Michael Croeze
Liliana & Henk Schnuck

Tio nan:
Hugo & Marilyn Villacorta & famia
Sonia & Maxi Arriaga & famia
Dario Villacorta & famia
Noemi Villacorta & famia
Sofia Villacorta & famia
Ines Monge & famia
†Leoncio Villacorta & famia

Sobrino nan:
Nathalie, Helen, Alessandra, Bryan, Valeria, Lissandra,
Michelle, Liam, Marcos, Andrea

Famia nan:
Aranibar, Villacorta, Florencio, Levano, Croeze, Flores,
Schnuck, Ras, Stamper, Figaroa, Benavidez, Arriaga,
Loefstok, Dirks, Flanegin

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home diahuebs 23 di mei 2019 di 9'or pa
11'or di mainta.

Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
diaranson 22 di maart 2019 di 7'or pa 11'or di anochi.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Number.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason nos kier
anuncia fayecimento di nos ser keri:



Luis Eduardo Richardson

Number di cariño "Wichi"
*20-06-1928 - †17-05-2019
Ex-empleado di Postkantoor

Na number di su:

Casa: †Petra Richardson-Hill

Yiunan:
Yolanda Richardson
Naftali Richardson

Nieto(a)nan:
Celine de Graaf
Xavier de Graaf

Yiunan di criansa:
Carlos Hill y famia
John Hill y famia
†Gerard Hill y famia
Erwin Hill y famia

Primo- y primanan:
Antonio Richardson
Guillermo Richardson
Sra. Beulah Hoefnagel

Amigo- y amiganan, conociman y bisiñanan

Demas famia: Richardson, Hill, Hoefnagel, Cornelio,
Wilson, van Cleef, Orman, Lacle, Faro, Monah, Harms,
Kuil, Arends, Klee y de Graaf

Enbes di flor of krans lo tin un box disponible pa
donashon pa Iglesia Maranatha.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma
lugar na Iglesia Maranatha, Paradijs 4, diahuebs 23 di
mei 2019 di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues lo sali pa Santana di Gobierno na Playa.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento
di nos ser keri:



Sra. Cadencia Pierre

Mi hor conoci como "Cadens" y "ruman Ca"
*01-05-1948 - †03-05-2019

Na number di su:

Yiunan:
James Milrose (Aruba)
Avid Milrose (Haïti)
Francis Milrose (Haïti)
Francois Milrose (Haïti)

Nietonan:
Dens Milrose
Paila Milrose

Rumannan:
Beauger

Cuñanan:
Sansarick Milrose,
Luc Milrose,
Emmanuel Milrose,
Haive Milrose, Sergio Milrose

Sobrina stima: Leccilia Pierre

Sobrinonan: Louis, Tanis, Lafleur y Luckner Jean Louis

Primo y primanan, comeman, amigo- y amiganan,
bisiñanan y cnociman

Rumannan di Iglesia Assamble de la Gracia di Pastoor
Juan Dieufort Dorimond

Demas Famia: Peirre, Milrose Raymond Lafleur, Flezin
Fama Pierre ta invita pa acto di entierro cual lo tuma
lugar na Iglesia Assamble de la Gracia diasabra 25 di
mei 2019 di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
diabierna 24 di mei 2019 di 7'or pa 9'or di mainta.

1 OnLine

Tel: **583-1400**

Fax: **583-14444**

Facebook:

www.facebook.com/awemainta

Website: www.awemainta.com

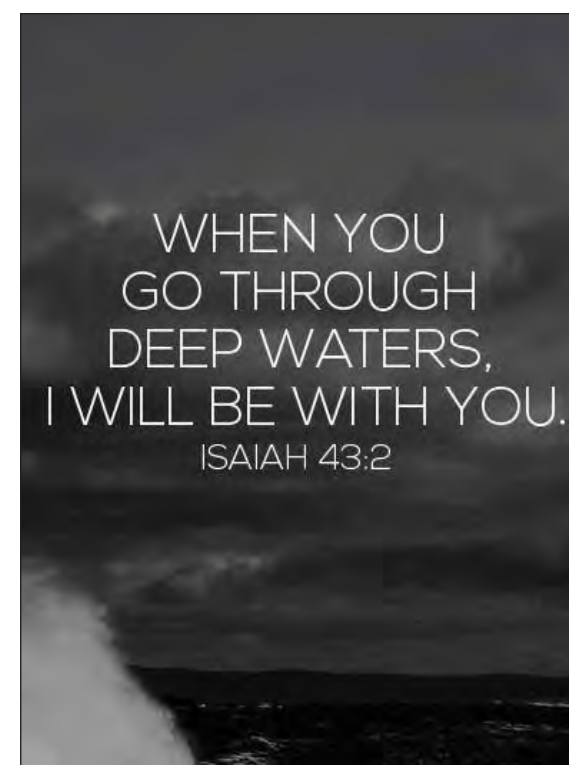
E-mail: noticia@awemainta.com

AWE Mainta

Pakete Nobo di Medida di Impuesto cu Aumento di OB di forma parotin

WILLEMSTAD. Asosacion di Importadonan Corsou a comprende cu gobierno a pone e principal instancia interesa den asunto di aumento di OB, CHATA, na altura di e pakete nobo di medida. E importadornan ta di opinion cu ta di sumo necesidad - pero tambe mas efectivo - pa dialoga cu tur parti interesa tocante e medidanan a corto plaso. E pakete di medida lo bay tin consecuencia pa diferente ramo di industria pero tambe pa e consumo local.

E importadornan como un di e partinan interesa kier aporta cu nan ideanan na un pakete di medida temporal pa di e forma aki yuda suavisa di algun forma e crisis financiero di gobierno. Nan punto di salida ta cu no mester tórno a corto plaso cu e porsentahe di OB, principalmente den e sistema di OB actual. Subiendo e porsentahe di OB den mercado liber, e consumo lo tin cu paga mas debi na e caracter cumulativo di esaki y tambe lo hiba cu gobierno lo ricibi menos debi na un risico incrementa pa comete fraude y no cumplimento di parti di empresanan.



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

We announce the passing of



Patricia Ochsner-Axford

*20-08-1942 †16-05-2019

Farewell service will be held on Thursday May 23rd, 2019
at Aurora Funeral Home from 2 to for 4 pm

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Ta anuncia fayecimento tragicamente di nos ser keri:



Angel Colina

Mihor conoci como "Boy" of "Changola"
*11-02-1925 - †16-05-2019

Na number di su:

Yiunan:

Sra Eligia Rodriguez - Amaro y Famia (na Venezuela)

Sra Florisa Colina - Amaro y Famia(na Venezuela)

†Arthuro Colina - Amaro

Sra Nancy Colina - Amaro y Famia (na Hulanda)

Nieto y nietanan:

Joanna Colina Amaro, Chris Michael Colina Amaro,
Samuel Colina Amaro, Angel Wildshut Colina, Victor
Alvarado Rodriguez, Laura Alvarado Rodriguez

Rumanan:

Sra vda Josefa Holsman - Colina y Famia

†Sr Dama Colina y Famia

Sr vdo Servinio Colina y Famia

Sra vda Maria Tromp Colina y Famia

Sra Martilia "Rica Colina y Betto v/d Biezen y Famia

†Sra Aurora Durand - Colina y Famia

Primo y primanan, subrino y subrinanan, y demas
famianan

Su bon amigonan: sr Antonio Franken y Famia, sra.
Luli Odor y Famia, Gregory Geerman y famia y demas
amigonan.

Demas famianan:

Colina Amaro, Colina, Ridderstap, Wildshut, Rodriguez,
Holsman, Loefstop, Tromp, Dirksz, Durand,
Richie, v/d Biezen, Maduro, Fingal, Rojer, Quandt,
Jeager, de Windt, Hek.

Acto di entierio lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
diahuebs 24 di mei 2019 di 9'or pa 11'or di mainta.
Despues lo Sali pa Santana Catholico na Playa.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
diahuebs 23 di mei 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si nos por a lubida cualkier number di
famia den nos tristesa.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Esnan cu nos ta stima ta muri solamente dia cu nos
lubidanan...

Laga tur locual ta sperami ta bunita...
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita...
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita...
Y laga esakinan termina den tur buniteza.
~ Cado Wever~

Cu enorme tristeza pero agradecido pa tur locual ela
nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos
querido esposo, tata, ruman, abuelo, bisabuelo,
suegro, bon bisiña y amigo:



Felipe Paula

Mihor conoci como "Lon"
*11 april 1933 - †20 mei 2019
Ex-empleado di LAGO

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *“Ami Kier Abona”*

Like nos riba facebook

Keda “up to date” y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL



KOORYMAN

THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO

NO. 05 VALID FROM MAY 23 UNTIL JUNE 16, 2019

FOR MEN
WITH A PLAN



**M12 HAMMER DRILL
WITH FREE HACKZALL KIT**

- M12 hammer drill kit with **FREE** M12 hackzall
- Includes charger and 2 batteries

~~569.⁹⁹~~

399.⁹⁹

or 20000 Fun Miles

248322P



BUILDING MATERIALS · HARDWARE · HOME IMPROVEMENT

OVER
20%
DISCOUNT

**FOR MEN
WITH A PLAN**



M12 FUEL 3/8 IMPACT WRENCH KIT

- Greatest access in tight spaces at 4.8 in. in length 250 ft.-lbs. breakaway torque.

~~899.⁹⁹~~

699.⁹⁹

or 28000 Fun Miles
255422



M12 CORDLESS RIVET TOOL KIT

- Pull 3/32", 1/8", 5/32", 3/16" rivets
- Aluminum, steel, stainless steel - capacity
- 450 1/8" Steel rivets per charge

~~969.⁹⁹~~

799.⁹⁹

or 32000 Fun Miles
255022



M12 FUEL 3/8 INCH RATCHET AUTO KIT

- Most powerful: delivers industry leading torque output of up to 55 ft-lbs
- Most compact: up to 20% smaller head size
- Most durable: worlds 1st brushless ratchet provides 2x longer motor life

~~759.⁹⁹~~

699.⁹⁹

or 28000 Fun Miles
255722

OVER
20%
DISCOUNT



M12 REDLINK SOLDERING IRON KIT

- Heats quickly, maintains optimized temperature
- Ready-to-use & safe-to-store tip indicator
- 3-Stop pivoting head for unmatched access
- 18 Second heat up time
- Includes hardcase, 12-volt battery & charger

~~379.⁹⁹~~

299.⁹⁹

or 12000 Fun Miles
248821



Milwaukee

PACKOUT ROLLING TOOLBOX

- 250lb weight capacity; constructed with impact resistant polymers
- IP65 weather seal and interior trays keep tools organized and dry

~~354.99~~

299.99

or 12000 Fun Miles
48228426

PACKOUT LARGE TOOLBOX

~~219.99~~

189.99

or 7600 Fun Miles
48228425



PACKOUT TOOLBOX

- Part of the PACKOUT™ modular storage system
- Constructed with impact resistant polymers
- 75lbs weight capacity
- IP65 rated weather seal
- Metal reinforced corners and locking point
- Interior organizer trays
- Mounting location for the ONE-KEY™ TICK™

~~194.99~~

149.99

or 6000 Fun Miles
48228424

OVER
20%
DISCOUNT



PART OF THE
PACKOUT™
MODULAR
STORAGE
SYSTEM

NO-TRAVEL BINS SEAL PREVENT SMALL PART MIGRATION BETWEEN BINS



PACKOUT COMPACT ORGANIZER

- Constructed with impact resistant polymers
- 5 Removable & mountable bins
- IP65 rated weather seal

~~84.99~~

74.99

or 3000 Fun Miles
48228435



PART OF THE
PACKOUT™
MODULAR
STORAGE
SYSTEM

PACKOUT ORGANIZER

- Constructed with impact resistant polymers
- 10 Removable & mountable bins
- IP65 Rated weather seal

~~124.99~~

109.99

or 4400 Fun Miles
48228430

GET THE DRILL?

GOOD CHOICE



1/2" 13MM INCH HAMMER DRILL

~~179.99~~

149.99

or 6000 Fun Miles
M8100G

- 110 Volt
- 710 Watt power
- Variable Speed

SSP
by Makita

BETTER CHOICE



1/2" INCH HAMMER DRILL

~~189.99~~

179.99

or 7200 Fun Miles
537420

- 110 Volt
- 680 Watt power
- 3000 rpm at 48,000 bpm
- Variable speed

Milwaukee

BEST CHOICE



Makita

5/8" INCH HAMMER DRILL

~~199.99~~

189.99

or 7600 Fun Miles
HP1630

- 110 Volt
- High power 710W motor
- Ergonomically designed handle with rubberized soft grip
- Sturdy cylinder-shaped motor housing
- Double insulated
- Variable speed

NEXT GENERATION 12VOLT HAMMER DRILL COMBO KIT

- Includes 64 pieces of accessories and metal case



25%
DISCOUNT

~~539.99~~

399.99

or 16000 Fun Miles
HP331DSAX2

14MM CXT ROTARY HAMMER 12 VOLT

- 12Volt 14mm CXT SDS+ rotary hammer
- Includes hard case that holds tool, charger, batteries and all free accessories



20%
DISCOUNT

~~499.99~~

399.99

or 16000 Fun Miles
HR140DWYE1

METRIC COMBINATION RATCHETING WRENCH MECHANICS TOOL SET (7-PIECE)

~~329.99~~

249.99

or 10000 Fun Miles
48229506

- 2.5-degree arc swing, double-stacked pawls
- MAX BITE open-end grip features 25% more torque



OVER
20%
DISCOUNT

COMBINATION METRIC WRENCH MECHANICS TOOL SET (7-PIECE)

~~169.99~~

129.99

or 5200 Fun Miles
48229507

- MAX BITE offers 25% more torque than competitive wrenches
- MAX BITE Open-End Grip improves grip on nuts and bolts



300-LUMEN LED MAGNETIC FLOOD LIGHT

~~79.99~~

59.99

or 2400 Fun Miles
2108

- Two light output modes: high mode: 300 lumens- 5 hours; low mode: 100 lumens- 16 hours
- Rotating metal pocket clip functions as base
- 4m (12 ft) drop rated and



- corrosion resistant body and lens
- Powered by (2) AA batteries (Included)
- Limited lifetime warranty on light and LEDs

325-LUMEN LED ALUMINUM FLASHLIGHT

~~89.99~~

69.99

or 2800 Fun Miles
2107

- 325 lumens of TRUEVIEW™ High Definition color-accurate output
- Up to 1 meter waterproof (IP67) and dust proof
- 12 ft drop rated & corrosion resistant



2700 PSI GASOLINE PRESSURE WASHER

~~799.99~~

599.99

or 24000 Fun Miles
1902352

MEGA BUY!

25%
DISCOUNT

- Powered by a 196 cc engine with auto choke for easy starting. Universal Quick-Connect nozzles and standard M22 hose connections simplify nozzle and accessory use. 25' high pressure hose. Commercial-grade trigger gun with child safety lock. Water volume (GPM) 2.4. Weighs only 60 lbs.



ELECTRIC PRESSURE WASHER CARCARE KIT

~~349.99~~

319.99

or 14000 Fun Miles
1901974

KÄRCHER

- Excellent for home and car
- Accessories included
- This compact, lightweight electric pressure washer delivers more than 30 times more pressure than your garden hose and uses up to 80% less water!



OVER
20%
DISCOUNT

AUTOMOTIVE

~~279.99~~

195.99

or 7840 Fun Miles
7209828

BATTERY CHARGER

- Battery type: DOE, 12V
- Amperage Rating: 2/10/50 A
- Energy efficient, reverse hook-up protection, durable steel casing.

30%
DISCOUNT

**MEGA
BUY!**



EASY TO CLEAN

49.99

or 20000 Fun Miles
123

RUBBER FLOOR MAT 4PCS SET

- One size that fits most vehicles
- Easy cut to size
- Anti-slip back



EASY TO STORE

17.99

or 720 Fun Miles
737

ROUND SUN SHADE SET 3PCS

- For the windshield & the rear window
- 2 smaller sun shades



- ① **RAINX WASH-N-WAX 64 OZ** Dissolves dirt & road grime while soft gel Carnauba wax beads, protect against harsh environmental conditions. **29.99** or 1200 Fun Miles 5044847
 ② **RAINX SPOT FREE CAR WASH 48 Oz**, helps get rid of stubborn stains, easy to use **15.99** or 640 Fun Miles 5726393
 ③ **CAR WASH HIGH FOAMING 100 OZ** Protect waxed surfaces & automotive finishes, for all vehicle surfaces, for 100 car washes, **10.99** or 440 Fun Miles 3422672
 ④ **MICROFIBER CLEANING CLOTHS 12+2 FREE** Extra long high absorbent microfiber, 12" x 16" **16.99** or 680 Fun Miles, 402

**DO NOT
FORGET!**



15%
DISCOUNT



GAS CAN POLYETHYLEEN

- 1-1/4GL
- "Spill proof spout" self venting design
- Emission reducing technology
- Also available in 1-, 2 & 5 Gallon

~~19.99~~

16.99

or 680 Fun Miles
4496337

10W30 MOTOR OIL

- 1 Quart
- Clean engine formula
- provides economical value & performance
- Ideal for cars & light duty trucks

~~9.99~~

8.99

or 360 Fun Miles
7867021

① CAR VACUUM CLEANER WET/DRY 36.⁷⁹ or 1472 Fun Miles 753



① **MAJIC 12 VOLT 90 WATT CAR VACUUM CLEANER WET/DRY** Powerful 90 Watt engine lifts tough, hard to reach, dust and dirt, wet capability ideal to pick up spills, inflation adapters included to use as a blower too, easy to clean unit that includes washable filter, extra-long hose and power cord. **36.⁷⁹** or 1472 Fun Miles ⁷⁵³ ② **HEAVY DUTY AIR COMPRESSOR 12 VOLT** 150 PSI Maximum working pressure, engine must be running during use, deluxe carry bag included, turn unit on to inflate, off to check pressure pressure using onboard gauge, a bright LED light allows for use during nighttime emergencies **76.⁹⁹** or 3080 Fun Miles ⁷⁵² ③ **JACK STAND 3 TONS** Heavy duty steel, adjust from 285mm - 425mm, set of 2 **62.⁹⁹** or 2520 Fun Miles ⁵²¹



PORTABLE INFLATOR

- Portable & fast 5 minute fill time
- Programmable pressure gauge with auto shut-off
- Flexible LED work light, raft adapter and sports ball needle.
- 12V Power outlet, for use with 15A or higher. 12V outlets only
- 2Ft Air hose with twist on nozzle & bleeder valve
- Replaceable 15A protective fuse

89.⁹⁹

or 3600 Fun Miles
1285170



LED WIRELESS LIGHTING SYSTEM

- Set of 3 LED lights
- Remote control incl. batteries
- Install anywhere

31.⁴⁹

or 1260 Fun Miles
988

BOTTLE JACK

- Heavy-duty, lifts up to 6 tons
- Wide base for stability, serrated saddle for slip resistance.
- Adjustable top screw for additional height variation.
- Precision-machined hydraulic assembly and ram post.
- Long steel pump handle.
- Safety overload valve.

~~69.⁹⁹~~
55.⁹⁹

or 2240 Fun Miles
2372795



FLOOR JACK

- Swivel caster, 360° for easy rolling
- Line bypass prevents over pumping
- Rust resistant, baked enamel finish for durability
- 2-ton offers 4,000 lb. capacity/5-1/8" to 13-3/4" lifting range

~~82.⁹⁹~~
66.³⁹

or 2656 Fun Miles
511



COMES WITH A CASE

20%
DISCOUNT

OUTDOOR LIVING

MY GRILL
MY RULES



WEBER GENESIS II E310

- Genesis II Special Edition grill featuring a black porcelain-enameled finish, 9mm stainless steel rod cooking grates & motion-activated handle light
- 3 stainless steel high-performance burners deliver up to 37,500 BTUs of combined output
- Open cart design with open shelving provides easy access to storage
- GS4 high performance grilling system featuring infinity ignition, high-performance burners, stainless steel flavorizer bars with flame view window and a grease management system
- iGrill 3 compatible for wireless meat probe monitoring using your smart phone (iGrill 3 & probes sold separately)



~~2099.99~~

1889.99

or 75600 Fun Miles

61010001



31.99

or 1280 Fun Miles
5686944

CHARCOAL LUMP BAYOU

- 18 Lb
- High density hardwood for superior grilling performance
- Lights faster, burns hotter, lasts longer
- No chemical additives or fillers



29.99

or 1200 Fun Miles
0394270

KINGSFORD CHARCOAL BRIQUETS

- 16.6 Lb
- Adds hardwood & smoky flavor to your food
- Longer burning and maintains hot fire



PROPANE CYLINDER



99.99

or 4000 Fun Miles
6902027

20 pounds capacity, steel quality construction, bernzomatic

CHARBROIL PERFORMANCE TRU INFRARED 3B



~~699.99~~
599.99 or 24000 Fun Miles
463370917

TRU Infrared 3 burner gas grill, includes side burner and cart to store

CHARBROIL PERFORMANCE 4 BURNER GAS GRILL



~~599.99~~
499.99 or 20000 Fun Miles
463376117

The Performance™ 4 burner gas grill features a sleek black stainless steel design, porcelain coated cast iron, 4 burner: 36,000 BTU

CHARBROIL PERFORMANCE 4 BURNER GAS GRILL



~~699.99~~
599.99 or 24000 Fun Miles
463377117

The Performance™ 4 burner gas grill features a sleek black stainless steel design, includes side burner and has a cart opening to store, porcelain coated cast iron, 4 burner 36,000BTU

CHAR-BROIL GRILL BARREL 225



229.99 or 9200 Fun Miles
19302054

225 sq/inch cooking, surface, cast-iron cooking grates, swing away wire rack, external thermometer, removable ash pan for, easy clean-up, equipped with a slide, out charcoal drawer for, easy charcoal access &, clean-up

BBQ WEBER PERFORMER



1099.99 or 44000 Fun Miles
15401001

22-inch diameter porcelain-enameled bowl & lid, 363 sq/inch cooking area, gourmet bbq system hinged cooking grate, removable LCD cook timer and built-in lid thermometer, ash-catcher

NEW CHARBROIL SMOKER 30



379.99 or 15200 Fun Miles
18202078

Get back to smoking basics with the Char-Broil® american gourmet® 30" offset smoker, porcelain coated wire, three included charcoal grates allow the smoker to pull double duty as a charcoal grill as needed, cooking system: charcoal

OMAHA 14INCH TABLE TOP KETTLE GRILL



59.99 or 2400 Fun Miles
8825168

138 sq/inch cooking surface, sturdy steel construction, chrome plated grid, top and bottom vents

OMAHA 18INCH KETTLE CHARCOAL GRILL



119.99 or 4800 Fun Miles
2412641

324 sq/ inch cooking surface, sturdy steel construction, heat resistant bakelite handles

WEBER 22 INCH KETTLE CHARCOAL GRILL



~~279.99~~
249.99 or 10000 Fun Miles
6757561

Aluminized steel one-touch cleaning system, 363 sq/inch cooking area, glass-reinforced nylon lid handle & bowl

OUTDOOR FUN



SWING TIRE

- 38.5cm Ø

59.99

or 2400 Fun Miles

178067



DUNLOP SET SOCCER GOALS

- 78x56x45cm
- 2 pieces

54.99

or 2200 Fun Miles

203564



INCL. CARRYING BAG

DUNLOP FOOTBALL

21.99

or 880 Fun Miles

0247020



DUNLOP BASKETBALL STAND

33.99

or 1360 Fun Miles

157764



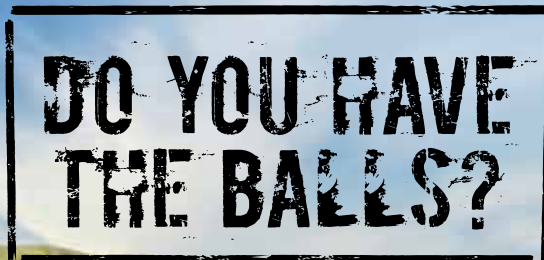
DUNLOP BASKETBALL RING

- 45cm Ø
- Incl. installation material
- Easy to assemble

39.99

or 1600 Fun Miles

171961



DUNLOP BASKETBALL

22.99

or 920 Fun Miles

247019

DUNLOP FOOTBALL

- Includes Pump
- Size 5

26.99

or 1080 Fun Miles

247022



DUNLOP FOOTBALL GOAL

- 2 piece

35.99

or 1440 Fun Miles

247021

LAWN & GARDEN

~~14.99~~

11.99

or 480 Fun Miles
9112673

MEDIUM DUTY BLUE TARP

- Constructed with 8x10inch² strands per square inch.
- UV coated to withstand all weather elements.
- Lightweight, tear and water resistant.



WOODEN LEAF RAKE

- Ideal for leaf collection
- Durable 22 steel tines
- Great 54 inch reach

~~29.99~~

27.99

or 1120 Fun Miles
7198617



LONG HANDLE SQUARE POINT SHOVEL

- 48 Inch ash wood long handle
- 14-Gauge steel head with steps
- Contractor grade steel long neck

~~39.99~~

34.99

or 1400 Fun Miles
7810708



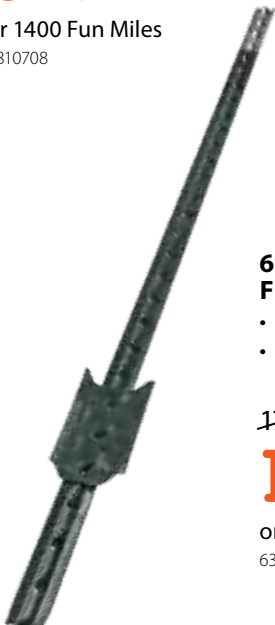
6 FOOT T-STUD FENCE POST

- Full heavy duty steel studded post
- Anchor plate provides greater holding power

~~17.99~~

15.99

or 640 Fun Miles
6385835



2 GALLON COMPRESSION SPRAYER

- Sprayer is non-corrosive polyethylene
- Ideal for fertilizers, herbicides, pesticides

~~49.99~~

39.99

or 1600 Fun Miles
6373872



5/8" X 75' HEAVY DUTY CONTRACTOR HOSE

- Heavy duty 5-ply holds 500 psi
- 100% PVC/rubber withstands UV
- Heavy duty couplings & springs

~~99.99~~

79.99

or 3200 Fun Miles
1430610



**20%
DISCOUNT**

METAL PISTOL GRIP SPRAY NOZZLE

- Professional full metal body
- Solid brass valve stem with adjust nut.
- Durable stainless steel valve spring

~~14.99~~

9.99

or 400 Fun Miles
6943906



**MEGA
BUY!**

**OVER
30%
DISCOUNT**

**15%
DISCOUNT**

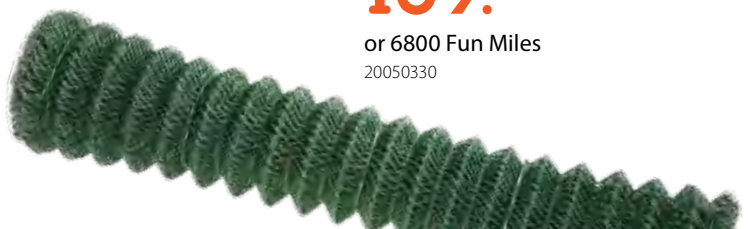
PVC COATED CHAINLINK FENCE

- 4.92 x 50 Foot chainlink fence
- Green PVC coated for durability

~~199.99~~

169.99

or 6800 Fun Miles
20050330



CLEARANCE SALE

20 INCH GAS PUSH MOWER

- 148cc Briggs & Stratton engine
- Side discharge for easy walk behind mower
- The 20" deck covers a large area in a short time

~~479.99~~

399.99

or 16000 Fun Miles
6233977

**Poulan
PRO**

25CC GAS TRIMMER

- 25cc motor.
- Curved shaft
- Spring assist starting system.
- Standard choke carburetor

~~229.99~~

199.99

or 8000 Fun Miles
5524855

**WEED
EATER**

OVER
15%
DISCOUNT

~~299.99~~

249.99

or 10000 Fun Miles
7208812

Poulan



HANDHELD POWERFUL GAS BLOWER

430 CFM air volume; 190 mph air speed.
2 stroke 26cc gas engine with standard choke.
Variable speed with trigger throttle. Standard choke carburetor & spring assisted starting system.



GAS CHAINSAW

- 14 inch / 35 cm
- 33cc gas engine

~~399.99~~

339.99

or 13600 Fun Miles
6551683

15%
DISCOUNT

Poulan

**DO NOT
FORGET!**



2 CYCLE OIL

- Size: 3.2 oz
- Easy mix.
- Reduces engine wear & enhances engine performance. 40:1 ratio.

4.99

or 200 Fun Miles
6594725



BAR & CHAIN OIL

- 1 Quart of oil with red dye for visibility.
- Offers better protection of bars and chains.
- For use in Poulan & all other chainsaws.

9.99

or 400 Fun Miles
6594774



TRIMMER LINE

- Durable polymer material with extra mass to last longer, resist cracking & stay flexible.

4.99

or 200 Fun Miles
2412476





shop-vac

VACUUM CLEANER
WET/DRY

129.⁹⁹

or 5200 Fun Miles
9085713



Capacity 1G/1HP, quiet, hand held, wall mountable easy to carry, less than full-size vacs & occupies minimal storage space, includes tool holder, wall bracket, hose, gulper nozzle, crevice tool, foam sleeve filters & disposable filter bag

VACUUM CLEANER
WET/DRY

209.⁹⁹

or 8400 Fun Miles
2954758



Capacity 2.5G/2.5HP, includes hose, extension wands, floor nozzle for bare & carpeted floors, gulper nozzle, crevice tool, round brush, wall bracket, foam sleeve filter and disposable filter bag



VACUUM CLEANER
WET/DRY

249.⁹⁹

or 10000 Fun Miles
4593067



Capacity 4G/4.5HP, light weight, compact, space saver design adaptable to interior & exterior chores, plastic tank resists rust & dents, includes lock on hose, extension wands, floor nozzle, dual service selector nozzle, crevice tool, round brush, disposable filter bag & cartridge filter



VACUUM CLEANER
WET/DRY

159.⁹⁹

or 6400 Fun Miles
3187770



Capacity 5G/2.0HP, includes hose, extension wands, wet/dry nozzle, gulper nozzle, crevice tool, cartridge filter, foam sleeve & filter bag



VACUUM CLEANER
WET/DRY

~~259.⁹⁹~~
207.⁹⁹

or 8317 Fun Miles
3187804



Capacity 8G/4HP. For cleaning dirt & sawdust from your workbench & floor. Includes 8' x 1-1/2" lock on hose, extension wands, 12" floor nozzle, gulper nozzle, crevice tool, tool holder, hose holder, foam sleeve, cartridge filter, bag filter



VACUUM CLEANER
WET/DRY

289.⁹⁹

or 11600 Fun Miles
3187762



Capacity 10G/5.0HP, includes 8' X 1-1/2" lock on hose, extension wands, 12" floor nozzle, gulper nozzle, crevice tool, dolly tool storage, hose holder, foam sleeve filter, cartridge filter, bag filter, am sleeve & filter bag



VACUUM CLEANER
WET/DRY

439.⁹⁹

or 17600 Fun Miles
314125



Capacity 16G/6.5HP, heavy-duty cleaning wet or dry for in your home, garage, workshop or vehicle, includes lock on hose, extension wands, floor nozzle, elbow grip, crevice tool, utility nozzle, crevice tool, foam sleeve, cartridge filter & bag filter

**15% DISCOUNT ON ALL
ACCESSORIES FOR
VACUUM CLEANERS**

SUITABLE FOR DRY & HUMID SPACES



GALVANISED STORAGE RACK

- H180xL90xW45 cm
- 175 kg per shelf
- Bolt-less/easy to mount
- Particle board shelves & galvanized frame

149.99

or 6000 Fun Miles
154579



STORAGE RACK PLASTIC

- H188xL80xW40cm

129.99

or 5200 Fun Miles
121568

WASTE BIN MAGNE WITH FLIP LID

- Available in black & silver
- Sizes 10L, 25L & 45L
- Soft touch

Starting at
16.99

or 680 Fun Miles
247320



J-HOOKS STORAGE ASSORTMENT

- For storage/hanging heavy items
- Several designs & usage available

Starting at
~~4.99~~

4.24

or 170 Fun Miles
194772

ON ALL
J-HOOKS
15%
DISCOUNT



STEP STOOL

- Available in black & silver

19.99

or 800 Fun Miles
159652



MAX. 150KG

TRANSPORT ROLLER ROLF

119.99

or 4800 Fun Miles
247619



USE IN COMBINATION WITH:
EUROBOX LUIS, FOLDING
BOX BEN & TRANSPORT
BASKET ROBERT (ALL SIZES)

2

LID FOR THE EUROBOX

Starting at

6.99

or 280 Fun Miles
247621



1

EUROBOX LUIS

Starting at

14.99

or 600 Fun Miles
239207



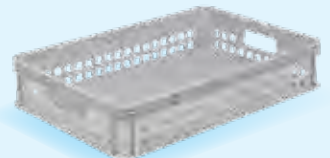
4

TRANSPORT BASKET ROBERT

Starting at

24.99

or 1000 Fun Miles
247590

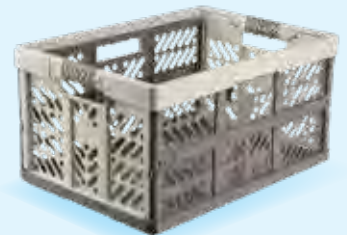


3

FOLDING BOX BEN

34.99

or 1400 Fun Miles
247309



① **EUROBOX LUIS WITH SOFT-GRIP** Available in black & transparent version ② **LID FOR THE EUROBOX** Use with the euro boxes, lid for every available size eurobox in black or transparent ③ **FOLDING BOX BEN** 45 L with loading capacity up to 50 kg, extra strong with soft grips, can be used with the rolf transport roller ④ **TRANSPORT BASKET ROBERT** Sizes in 22 L with loading capacity up to 30 kg/64 L with loading capacity up to 60 kg, Use with the rolf transport roller

WALL PANEL ATTITUDE BEIGE

- Size H 120 x W 37.5 cm
- Realistic mineral look and touch
- Fits all types of surfaces, including uneven walls
- Clean, easy and quick to install
- Pack 2.7 m²

79.99 p/package
or 3200 Fun Miles
246044



WALL PANEL ATTITUDE PIN GREY

- Size H 120 x W 37.5 cm
- Realistic mineral look & touch
- Fits all types of surfaces, including uneven walls
- Clean, easy and quick to install
- Pack 2.7 m²

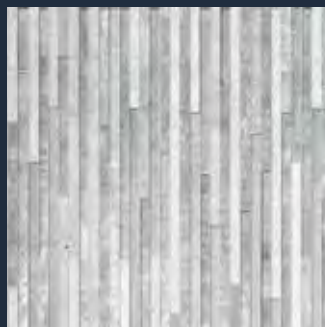
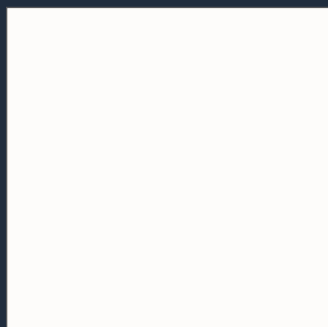
79.99 p/package
or 3200 Fun Miles
246043



WALL TILE WHITE

- Size 32 x 56 cm
- Ceramic wall tile
- Indoor use
- Color white
- Glossy

21.99 p/m²
or 880 Fun Miles
1573032001



WALL TILE FILETO GRIGIO

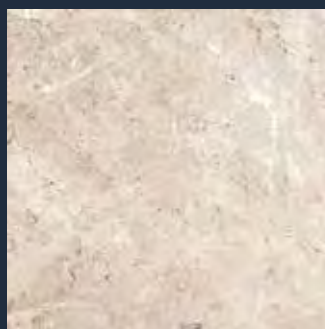
- Size 32 x 56 cm
- Ceramic wall tile
- Indoor use

24.99 p/m²
or 1000 Fun Miles
157303248

WALL TILE NATURAL STONE LOOK

- Size 32 x 56 cm
- Ceramic wall tile - indoor use
- A natural stone patterns great for feature walls

24.99 p/m²
or 1000 Fun Miles
23709228



WALL TILE BEIGE

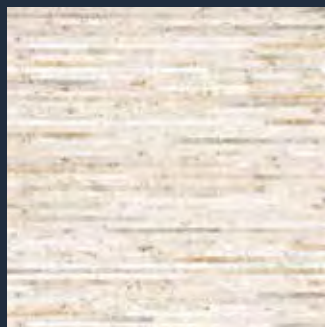
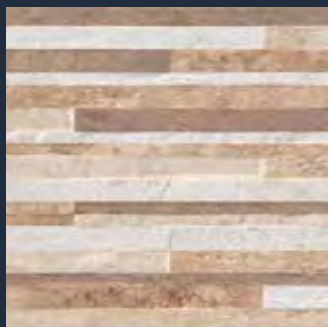
- Size 32 x 56 cm
- Ceramic wall tile
- Indoor use

21.99 p/m²
or 880 Fun Miles
1573032056

WALL TILE RABAD BEIGE

- Size 13.1 x 41.7 cm
- Ceramic tile
- Indoor use

~~54.99~~
49.99 p/m²
or 2000 Fun Miles
23660093



WALL TILE LUISIANA BLANCO

- Size 30 x 60 cm
- Ceramic wall tile
- Indoor use

34.99 p/m²
or 1400 Fun Miles
157204733



SHOWER PANEL FRAMELESS

- 8mm Tempered Glass
- Dimension: 80x200cm
- Also available in 100 cm

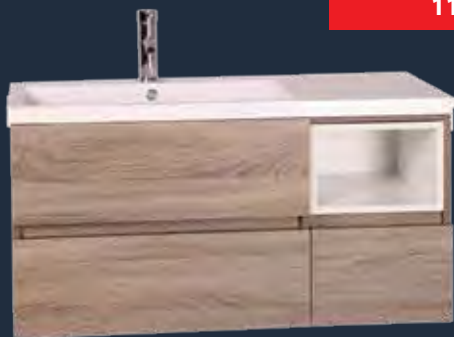
~~399.99~~

339.99

or 13600 Fun Miles
232934



**SET INCLUDES
1 LED MIRROR 80X80CM
110V, 50/60HZ**



VANITY W LED MIRROR

~~1149.99~~

999.99

or 40000 Fun Miles
243896

- Top and cabinet with 3 soft close drawers
- Cabinet is 100cm color brown wood look

**MEGA
BUY!**

**OVER
30%
DISCOUNT**

EUROSPEC SHOWERSET H15

- Chrome ABS
- Showeret includes:
showerhead, shower hose,
sliding rod & soap dish

~~44.99~~

29.99

or 1200 Fun Miles
128013



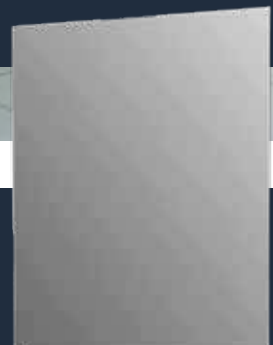
SHOWERSET DELUXE CALLA SQUARE

- Chrome
- Set contains of large fixed
rain showerhead, adjustable
handshower, shower hose,
sliding rod and soap dish
- Easily installs on existing
shower faucets

~~199.99~~

169.99

or 6800 Fun Miles
206905



VANITY GLOSSY WHITE

~~649.99~~

599.99

or 24000 Fun Miles
243892

- 60cm
- Soft close drawers
- Includes mirror, cabinet & top

LAVATORY BOWL MILANO*



~~59.99~~
47.99

or 1920 Fun Miles
014111001

White, 47cm,* Faucet not included

corona

LAVATORY BOWL AQUAPRO



~~89.99~~
69.99

or 2800 Fun Miles
080111001

White, 47.7cm, half moon modern design with robust thick edge, siphon not included

corona

LAVATORY SET PIAMONTE



~~239.99~~
209.99

or 8400 Fun Miles
50238100

White, large bowl with wide rim - w 61.9cm x h 86.4cm, includes pedestal, faucet not included

corona

TANK-BOWL-SEAT LAGUNA



199.99

or 8000 Fun Miles
030071000

Set contains tank bowl and seat, compact and modern looking tank, improved flushing performance 4.8L

corona

WC PACK ECOCLEAN



349.99

or 14000 Fun Miles
75051100

Set contains tank bow and softclose seat, compact duoflush watersaving toilet, innovative RIMFREE design - so no place for bacteria to hide!

corona

TOILET TANK-BOWL-SEAT PIAMONTE



~~379.99~~
339.99

or 13600 Fun Miles
02627100

Classic design with ceramic/chrome flush lever in white, elongated bowl for extra comfort and hygiene, comfort height ADA 41.3cm/16.3"

corona

WC PACK EUROSPEC CASCADE



~~229.99~~
199.99

or 8000 Fun Miles
127468

White, european standard watersaving duoflush 3/6L, softclose seat included

PVC VANITY GLOSS WHITE*



~~899.99~~
799.99

or 32000 Fun Miles
232102

PVC Vanity- 100% waterproof, durable material and moisture resistant, dimension 80 cm, with soft close drawers. *Faucet not included

VANITY FUSSION SIENNA FUSSION 80



1249.99

or 50000 Fun Miles
838056761

80cm suspended vanity in sienna color, ultra modern white ceramic top, one softclose drawer with an extra innerdrawer for additional storage without losing the design aspect! Faucet not included

corona



NEW

SHOWER DRAIN BAY LINEAR 2 IN 1

- 2 in 1 one option: either a smooth stainless steel or tile in look
- Material 100% stainless steel
- Includes anti-odor, lifting key, plastic legs
- Available in sizes 61 & 91cm

259.99

or 10400 Fun Miles
3810005



KOOYMAN INTRODUCES NEW ASSORTMENT OF SHOWER DRAINS FROM QM DRAIN

BAY SERIES IS THE LINEAR DRAIN WITH A 2 IN 1 OPTION: EITHER YOU HAVE IT WITH THE STAINLESS STILL LOOK, OR REVERT IT FOR THAT SUPER MODERN TILE IN LOOK.

LAGOS SERIES IS THE LINE OF CENTER DRAINS THAT ALLOWS YOU TO ENJOY A UNIQUE MODERN DESIGN IN YOUR BATHROOM. LAGOS DRAINS ARE BUILT TO GUARANTEE THE BEST DURABILITY AND RESISTANCE TO CORROSION. CHOOSE FROM TWO GREAT DESIGNS, INCLUDING A TILE-IN OPTION, AVAILABLE IN SEVERAL FINISHES AND TWO SIZES.

ALSO AVAILABLE IN GOLD TILE-IN AND BLACK TILE-IN



129.99

or 5200 Fun Miles
8830004

SHOWER DRAIN LAGOS VEIL SATIN

- Square/center shower drain
- Grate: tile insert
- Stainless steel & ABS base
- Size: 14.6 x 14.6 cm
- Satin finish
- Also available in gold tile & black tile



ACCESSORIES
INCLUDE: **HAIR/
DEBRIS
STRAINER &
LIFTING KEY**

SHOWER DRAIN BAY ROUND

- Center round drain
- Modern design
- 100% stainless steel 304
- Ø 10cm

29.99

or 1200 Fun Miles
3810000



SHOWER DRAIN BAY SQUARE

- Center square drain
- Modern design
- 100% stainless steel 304
- Size: 10 x 10cm & 14.6 x 14.6cm

34.99

or 1400 Fun Miles
3810003



SHOWER DRAIN LAGOS MIRA SATIN

- Square/center shower drain
- Stainless steel material
- Sizes: 14.6 x 14.6 cm
- Satin finish
- Also available in black & gold

109.99

or 4400 Fun Miles
8810002



ACCESSORIES
INCLUDE: **HAIR/
DEBRIS
STRAINER &
LIFTING KEY**

SHOWER DRAIN LAGOS MIRA BLACK

- Square/center shower drain
- Stainless steel and ABS base
- Size: 14.6 x 14.6 cm
- Black finish
- Also available in satin & gold

169.99

or 6800 Fun Miles
8810008



ACCESSORIES
INCLUDE: **HAIR/
DEBRIS
STRAINER &
LIFTING KEY**



DIY GAME CARD HOLDER



PU MAX® WOOD ADHESIVE

WITH A FEW PIECES OF MOLDING AND SOME GLUE, YOU CAN CRAFT THESE HANDY CARD HOLDERS FOR FAMILY GAME NIGHT. ADD BONUS POINTS IF THE KIDS DECORATE AND PERSONALIZE THEIR HOLDER! (AND DON'T FORGET TO SHARE THE PICS WITH US!)

www.bison.net

1. Cut the Dividers. Using a handsaw or miter saw, cut the Dividers and 1/4-inch hobby board to length, miter the Front, Back and Sides pieces to size with opposing 45-degree miters at each end.
2. Apply wood glue to each mitered piece, and then clamp it in place on the Base. The pieces should create a rectangular border on the Base that's flush with its edges.
3. Apply wood glue to the Dividers, and then place them between the Sides. Space out the Dividers for equal gaps. Clamp all the pieces in place, and glue.

Powerful adhesives.

TRY IT NOW FOR AWG **199.99!**
NOW EVEN **MORE COVERAGE!**



**BEST PRICE FOR
ULTIMATE COVERAGE!**



WHITEX INTERIOR WALL & CEILING PAINT

- Spatter resistant
- Quick drying
- Ultra flat
- Super white

134.99

or 5400 Fun Miles
70011500

5 GALLON



5 GALLON

KOOYMAN COLOREX EXTERIOR WALL PAINT

- Excellent hiding and coverage
- Weather resistant
- Very good color retention

~~249.99~~

199.99

or 8000 Fun Miles
71011500



PAINT

BENJAMIN MOORE 447/448 ULTRA SPEC® EXTERIOR WALL PAINT

- Exterior
- Withstands harsh weather conditions
- Resistant to color fading, cracking, mildew
- Flat & satin

~~309.99~~

269.99

or 10800 Fun Miles
23100117

5 GALLON



**MAXIMUM PROTECTION
AGAINST SUN**

ON ALL
WAGNER SPRAYERS
15%
DISCOUNT



~~499.99~~

424.99

or 17000 Fun Miles
7762206

WAGNER PAINT SPRAYER FLEXIO 590

- Ideal for exterior surfaces, interior walls and fine finishing
- It combines power and control to provide full coverage, even finish and low overspray
- It has the power to spray most any coating
- Cuts paint time in half; 3 m2/min
- Gallons per hour: 8.0

20%
DISCOUNT

~~169.99~~

135.99

or 5440 Fun Miles
6292494

WERNER® STEP LADDER FIBERGLASS 6 FT

- 225 lb/102 kg duty rating
- More durable than aluminum
- Slip resistant rubber steps
- Holster top with a paint and tool holder
- Design protects against damage



20%
DISCOUNT



~~599.99~~

479.99

or 19200 Fun Miles
8795478

SCAFFOLDING YELLOW

- 1000 lb/454 kg working load
- Adjustable height from 69 cm-183 cm (27-72 in)
- Plywood board width 170 cm/67 in
- Including 4 wheels with brake

**THERE IS
ALWAYS
SOMETHING
TO DO**



KOOYMAN

ALUMINUM DOORS & WINDOWS



HEAVY DUTY DOORS

HEAVY DUTY GLASS DOOR WITH ALUMINUM SHUTTERS

- Adjustable aluminum shutters allow air circulation
- Security lock included
- 995x216cm

949.99

or 38000 Fun Miles
330995216P3

102x216cm 999.99 40000 Fun Miles



HEAVY DUTY DOOR 1/2 SINGLE HUNG FRENCH

- 36x80" (91.4x203.2cm)
- Grey glass
- Threshold included
- Miami-Dade certified

1249.99

or 50000 Fun Miles
3340100GREY



HEAVY DUTY GLASS DOOR WITH ALUMINUM SHUTTERS

- Adjustable aluminum shutters allow air circulation
- Security lock included

1799.99

or 72000 Fun Miles
330194216P6

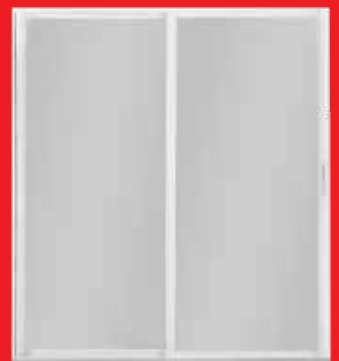


HEAVY DUTY SLIDING DOOR FULL GLASS

- 72x80" (182.9x203.2cm)
- Grey glass
- Threshold included
- Miami-Dade certified

1049.99

or 42000 Fun Miles
3370200GREY



72x80" 1499.99 60000 Fun Miles

HEAVY DUTY DOOR FRENCH

- 37 1/2x79 3/4" (95.3x202.6cm)
- Grey glass
- Threshold included
- Miami-Dade certified

1299.99

or 52000 Fun Miles
33501100GREY



HEAVY DUTY DOOR FRENCH

- 71 3/4x79 3/4" (182.2x202.6cm)
- Grey glass
- Threshold included
- Miami-Dade certified

2199.99

or 88000 Fun Miles
33501120GREY



OUTWARD SWING WINDOW WITH ADJUSTABLE ALUMINUM SHUTTERS

- Adjustable aluminum shutters allow air circulation when window is closed
- Tinted tempered glass.
- Fixed center picture window
- 180x95cm

949.⁹⁹

or 38000 Fun Miles

33018095ALU



180x125cm 1249.⁹⁹ 50000 FM

OUTWARD SWING WINDOW

- Adjustable aluminum shutters allow air circulation when window is closed
- Tinted tempered glass
- 120x95cm

599.⁹⁹

or 24000 Fun Miles

33012095ALU



150x95cm 699.⁹⁹ 28000 Fun Miles

120x125cm 729.⁹⁹ 29200 Fun Miles

150x125cm 829.⁹⁹ 33200 Fun Miles

FULL GLASS CASEMENT WINDOW WITH FIXED CENTER GLASS

- Outward swing window
- Tinted tempered glass
- Hidden hinges for extra security
- Fixed center picture window
- 180x65cm

579.⁹⁹

or 23200 Fun Miles

30018065GREY



180x95cm

699.⁹⁹

28000 Fun Miles

180x125cm

999.⁹⁹

40000 Fun Miles

FULL GLASS CASEMENT WINDOW

- Outward swing window
- Tinted tempered glass
- Hidden hinges for extra security
- 120x65cm

399.⁹⁹

or 16000 Fun Miles

30012065GREY



150x65cm 499.⁹⁹ 20000 Fun Miles

120x95cm 549.⁹⁹ 22000 Fun Miles

150x95cm 599.⁹⁹ 24000 Fun Miles

120x125cm 649.⁹⁹ 26000 Fun Miles

150x125cm 749.⁹⁹ 30000 Fun Miles

FULL GLASS CASEMENT WINDOW

- Outward swing window
- Tinted tempered glass
- Hidden hinges for extra security
- 50x125cm

329.⁹⁹

or 13200 Fun Miles

32050125GREY



50x50cm 179.⁹⁹ 7200 Fun Miles

50x65cm 209.⁹⁹ 8400 Fun Miles

60x65cm 249.⁹⁹ 10000 Fun Miles

90x65cm 299.⁹⁹ 12000 Fun Miles

50x95cm 269.⁹⁹ 10800 Fun Miles

60x95cm 299.⁹⁹ 12000 Fun Miles

90x95cm 399.⁹⁹ 16000 Fun Miles

60x125cm 379.⁹⁹ 15200 Fun Miles

90x125cm 529.⁹⁹ 21200 Fun Miles

OUTWARD SWING WINDOW

- Adjustable aluminum shutters allow air circulation when window is closed
- Tinted tempered glass
- 50x95cm

349.⁹⁹

or 14000 Fun Miles

3305095ALU



60x95cm 399.⁹⁹ 16000 Fun Miles

90x95cm 499.⁹⁹ 20000 Fun Miles

50x125cm 399.⁹⁹ 16000 Fun Miles

60x125cm 479.⁹⁹ 19200 Fun Miles

90x125cm 599.⁹⁹ 24000 Fun Miles

SINGLE HUNG

- 18 1/8 x 25" Full glass
- Grey tinted
- Miami-Dade certified

189.⁹⁹

or 7600 Fun Miles

3344300GREY



25 1/2x25" 219.⁹⁹ 8800 Fun Miles

31x37 3/8" 249.⁹⁹ 10000 Fun Miles

36x37 3/8" 269.⁹⁹ 10800 Fun Miles

36x49 5/8" 289.⁹⁹ 11600 Fun Miles

52 1/8x37 3/8" 339.⁹⁹ 13600 Fun Miles

HORIZONTAL ROLLING WINDOW FRENCH

- 25 1/2 x 25" (64.8 x 63.5 cm)
- Grey glass
- Screen included
- Miami-Dade certified

299.⁹⁹

or 12000 Fun Miles

3390100GREY



36x37 3/8" 369.⁹⁹ 14800 Fun Miles

36x49 5/8" 409.⁹⁹ 16400 Fun Miles

47x35" 399.⁹⁹ 16000 Fun Miles

47x47" 439.⁹⁹ 17600 Fun Miles

52 1/8x37 3/8" 419.⁹⁹ 16800 Fun Miles

52 1/8x49 5/8" 499.⁹⁹ 20000 Fun Miles

BETER SAVE THEN SORRY



MODERN ENTRY KNOB MALAGA

- Stainless steel
- Entry or privacy lever **41.99**
- Antic Bronze
- Entry lever **41.99**
- Privacy lever **46.99**

41.99

or 1680 Fun Miles
V1900MAUS32D



MODERN ENTRY KNOB AVILA

- Stainless steel
- Entry or privacy lever **41.99**
- Passage lever **36.99**
- Antic Bronze
- Entry or privacy lever **41.99**

41.99

or 1680 Fun Miles
V1900AVUS32D



MODERN ENTRY LEVER JAEN SATIN NICKEL

- Satin nickel
- Entry lever **49.99**
- Privacy lever **47.99**
- Passage lever **46.99**

49.99

or 2000 Fun Miles
V1900JAUS15



MODERN ENTRY LEVER SEGOVIA SATIN NICKEL

- Satin nickel
- Entry lever **49.99**
- Privacy lever **47.99**
- Passage lever **46.99**
- Antic bronze
- Entry lever **49.99**
- Privacy lever **47.99**

49.99

or 2000 Fun Miles
V1900SEUS15



MODERN ENTRY LEVER BARCELONA

- Satin nickel
- Entry lever **49.99**
- Privacy lever **47.99**
- Passage lever **46.99**
- Antic bronze
- Entry lever **49.99**
- Privacy lever **47.99**

54.99

or 2200 Fun Miles
V1900BAUS15

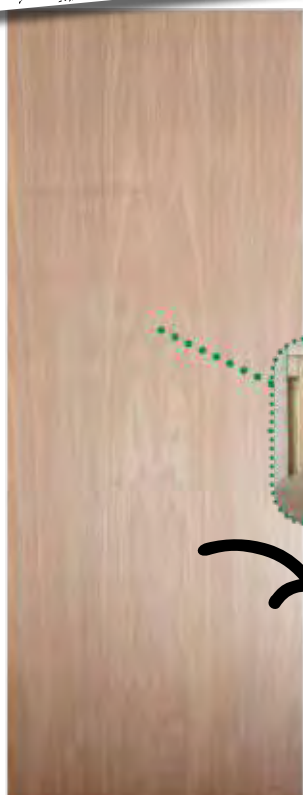


ANTI BUMP KEY CYLINDER

3 KEYS INCLUDED

*** LIFE TIME WARRANTY**

EVERYTHING YOU NEED TO REPLACE A WOODEN DOOR



BI-FOLD DOOR

- 24 x 80 inch
- Model FR-1 Full Louver
- Natural finish

129.99

or 5200 Fun Miles
21502148



FLUSH INTERIOR DOOR

- Varnish grade
- 83 cm
- Semi-Solid

99.99

or 4000 Fun Miles
21500300



Starting at

89.99

or 3600 Fun Miles
87100100

1 GALLON

KOORYMAN STAIN + EXTRA UV

- Stain allows grain patterns on wooden surface to be visible
- Protects against sun & water
- For in- & outdoor use
- Tintable & ready-mix



129.99

or 5200 Fun Miles
23100136

1 GALLON

ADVANCE® WATER BASED ALKYD PAINT

- Traditional oil paint in a water based formula
- Cures to a hard, furniture-quality finish
- No yellowing, low odor
- Interior (exterior= only high-gloss)

PROJECT

GATOR ASSORTED SANDPAPER WOOD



7.99

or 320 Fun Miles
5082979

- 4 sheets
- Use for general wood sanding & final wood preparation before apply paint

SOLID STEEL HINGE



11.99

or 480 Fun Miles
42090402

- Thicker (2.2mm) and much higher quality than residential hinges
- Screws included

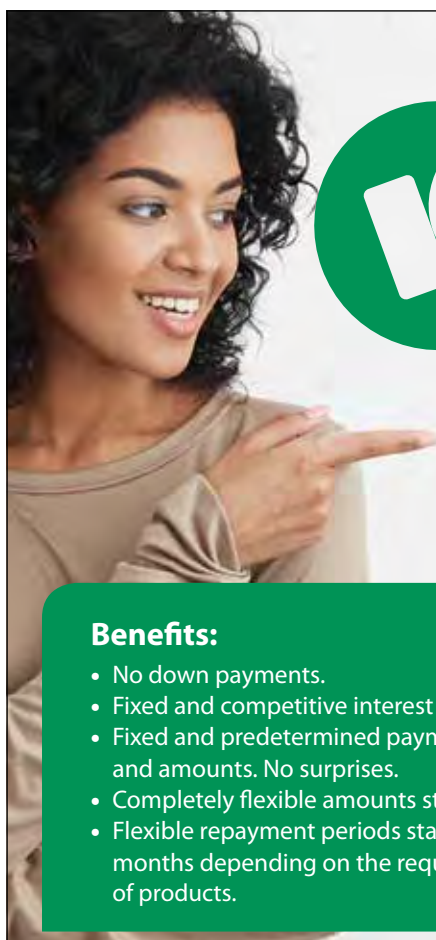
BISON WOOD CONSTRUCTION ADHESIVE 380 GR




39.99

or 1600 Fun Miles
6311171

- 380 gram
- Stronger than wood
- 100% waterproof (D4 standard)
- For all construction jobs






PAY

PERSONAL LOAN

THE LOWEST INTEREST RATES ON THE ISLAND.

Benefits:

- No down payments.
- Fixed and competitive interest rates.
- Fixed and predetermined payment periods and amounts. No surprises.
- Completely flexible amounts starting from Awg. 500, -.
- Flexible repayment periods starting from 6 up to 36 months depending on the requested amount and type of products.



EXAMPLES OF MONTHLY INSTALLMENTS

AMOUNT (AWG.)	MONTHS		
	12	24	36
1,000	87	45	31
2,500	216	111	77
5,000	431	222	153

THIS MONTH AT KOOYMAN

JUNE

15

FATHER AND CHILD ONLY WORKSHOP

JUNE

20

NEXT FOLDER

THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

VISIT KOOYMANBV.COM FOR MORE INFO!



KIDS CORNER Our kids corner will keep your kids entertained while you enjoy shopping in Kooyman Megastore where you'll find all your hardware needs and more.



PAINT MIXING What color can we mix for you today? Every imaginable color is possible. We can mix over 20.000 different colors in the finish and the brand you choose.



CUTTING SERVICE Board, lumber or steel doesn't fit in your car? No problem we can cut them to fit & transport ready. Just ask our drive thru personnel.



KOOYMAN CAFÉ Need a break from shopping? Visit our Kooyman Café for refreshments. Don't miss our weekly specials and signature snacks listed on kooymanbv.com and our facebook page.



COLOR SCANNING Match that fabulous color of your curtains. Bring a color sample of any color or material and let our experts scan it and find the matching paint color for you.



FREE ESTIMATES Good budgeting is the first step in every project. Request your material estimate completely free of charge and start off your project on the right foot. Just ask our service desk personnel.



30 DAYS RETURN Oops, bought the wrong tile or drill? No problem, at Kooyman you can always return purchased items within 30 days and get cash back! Ask for the conditions at our Service Desk.



DELIVERY SERVICE Bought too much or is it too big to fit in your car? No problem, we can deliver the materials and products for you. Just ask our drive thru or service desk personnel.



PAYMENT SERVICES Use your preferred payment method. Cash, check, credit- or debit cards are all accepted. Payment made easy.



GIFT CARD Looking for a great gift for family & friends? Surprise them with a Kooyman gift card in the amount of your choice.



DEMOS & WORKSHOPS Check our website, circular and facebook for our demo & workshop schedule. We always have handy themes so you can tackle your next DIY project with confidence.



ONE YEAR WARRANTY Every power tool you buy at Kooyman comes with a full one year warranty. In the event that something is wrong with the power tool, we will repair it for free or replace it with a new one!



REDEEM FUN MILES You don't always need money to buy your products at Kooyman. Redeem your Fun Miles to purchase products in our store. Pay the full amount or a part of your purchase with Fun Miles.



HOW-TO-MANUAL Want to tackle a DIY project? Check out our HOW-TO-MANUALS. We offer step-by-step guides with valuable tips, checklists and must-haves.



REPAIR & MAINTENANCE Need repair or maintenance on your (power) tools? No worries. Bring your power tool or garden machine to one of our technicians available at our inhouse Repair & Maintenance Desk.



2 X FUN MILES AND MEGA MILES At least 2x Fun Miles on all your Kooyman purchases! The multiplier starts at 2 times and can go up to even 5 times the original quantity of Fun Miles! Fun Miles; fun within your reach.



KITCHEN DESIGN Standard or a gourmet kitchen? Design your custom kitchen with the help of one of our kitchen experts. Create your own dream kitchen.



BBQ ASSEMBLY SERVICE Purchase a barbeque of Awg 200.- or more and enjoy our free barbeque assembly service.



KEY CENTER Need a spare key? Don't wait till you're locked out. Visit our key center to make a duplicate of your most important keys. Fast and easy while you're waiting!



CUSTOM SCREEN SERVICE Need a screen that is custom made for your windows or doors? We are happy to make these for you. Just ask our service desk personnel.

Always 2x Fun Miles!

Mega Miles =

rewarded each quarter!

2x Fun Miles up to f 2,000	3x Fun Miles f 2,000 – 10,000	4x Fun Miles f 10,000 – 25,000	5x Fun Miles f 25,000 and up
---	--	---	---

Not a Fun Miles member yet?
The Fun Miles welcome pack is available at our Kooyman cashiers. It contains one Fun Miles card for only f 5,-. Registering your card is fast and easy. Visit funmiles.net now!

The more you buy, the **more Fun Miles** you get!

KOOYMAN **funmiles**

f i s | funmiles.net

KOOYMAN ARUBA

Avenida E. J. (Watty) Vos 20
Tel. 582 4040
www.kooymanbv.com

OPEN 7 DAYS A WEEK

OPENING HOURS
Monday - Saturday 07.00 am - 07.00 pm NON STOP
Sunday 09.00 am - 02.00 pm NON STOP

- This circular is only valid at Kooyman Aruba
- All prices are in Aruban Guilders
- Prices mentioned in circular are only valid on cash purchases & excluding BBO
- Prices are valid until June 16th, 2019 or while supplies last
- Kooyman is not liable for any typing and/or printing errors and reserves the right to correct printing errors
- Some items may be limited to stock on hand due to availability
- Price may change if there are extreme variations
- Items may vary from illustrations
- Contact our info desk for shipping and delivery information

ELECTRIC BLOWER/SWEEPER

OVER
20%
DISCOUNT

~~129.⁹⁹~~

99.⁹⁹

or 4000 Fun Miles



**MEGA
BUY!**

WORX
it's your nature

ELECTRIC BLOWER/SWEEPER

- 120 v
- 2 speed blower; 130-160 Mph
- Powerful 7.5 Amp motor produces 160 Cfm
- Two piece blow tube attaches easily and secures with a spring loaded clip
- Weighs only 6.0 Lbs

8381824